

БГ БЕН



30 август, брой 8 (505) от 2024 г., година XXI

www.bgben.co.uk

f БГ БЕН

БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ



България отбелязва
на 6 септември
139 години от
Съединението

на стр. 6



Съединението на
България не приключва
с неговото обявяване на
6 септември 1885 г.

на стр. 8-9



Представят в Лондон
книгата „Аз съм българин
и вървя с народа си“,
посветена на Иван Станчов

на стр. 18-19

Заслужено! Вестник БГ БЕН беше удостоен с почетния плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина



Снимка: БГ БЕН

В юбилейната за вестник БГ БЕН година получихме почетния плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина. Отличието бе връчено от изпълнителния директор на Агенцията госпожа Райна Манджукова на Северино Кожухаров, който е един от собствениците на БГ БЕН и член на дирекционния съвет на изданието.

Почетният плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина беше присъден по повод 20-годишния юбилей на вестник БГ БЕН, както и за активното участие на вестника в живота на българската общност на Острова.

На стр. 2

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Всяка помощ е знак за съ-
причастност към независима-
та журналистика! С подкре-
пата си Вие ще гарантирате,

че българската общност ще
запази своя български вест-
ник, който е сигурен Ваш
партньор!

Подкрепата днес ще осигури
по-добри стандарти на живот
утре - за вас и вашите деца!
Благодарим за доверието!

Нашата банкова
сметка е:
PA Events Ltd,

Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE LTD

1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143

079 1614 3282
077 8698 8558

Регистрация на Self-Employed & Ltd
Accounts
Payroll
Tax Returns
Годишно счетоводно приключване
CIS Returns
VAT Returns
RTI

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със
Снежина Янкова
07516 441 448 | 020 7681 9013

Osbornes | Law^o

THE TIMES
Best Law
Firms 2020

RANKED IN
Chambers
UK
2020

LEGAL
500



Заслужено! Вестник БГ БЕН беше удостоен с почетния плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина

Отличието връчи изпълнителният директор на Агенцията Райна Манджукова

БГ БЕН

Когато работиш с любов и абсолютна всеотдайност, резултати не закъсняват! Това е мотото на екипа на вестник БГ БЕН вече 20 години, което доказва всеки един ден от нашето съществуване. А това, за щастие, се оценява от нашите читатели и от българските институции.

В юбилейната за вестник БГ БЕН година получихме почетния плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина. Отличието бе връчено от изпълнителния директор на Агенцията госпожа Райна Манджукова на Северино Кожухаров, който е един от собствениците на БГ БЕН и член на дирекционния съвет на изданието.

Почетният плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина беше присъден по повод 20-годишния юбилей на вестник БГ БЕН, както и за активното участие на вестника в живота на българската общност на Острова.

Госпожа Райна Манджукова подчерта, че БГ БЕН успява не само да оцелява през всичките тези години, но и да изпълнява основната си функция, а именно - да информира българската общност във Великобритания.

„Вие сте страхотни! Като едни мохикани, които оцелявате, независимо от трудностите. Продължавайте, защото вашите читатели имат нужда от Вас!“, подчерта Райна Манджукова.

Видимо развълнуван, Северино Кожухаров благодари за оказаната чест и висока оценка, която Изпълнителната агенция за българите в чужбина, даде на вестник БГ БЕН.

„Вестникът не е бизнес, а е един идеал, в който вярваме и през годините отстояваме, развиваме и защитаваме. А основната ни цел е ние, българите на Острова, да имаме своя роден вестник и платформа, която да ни обединява зад граница. Защото в този свят, в който често срещаме различни линии на противоборство, ние искаме нашите сънародници във Великобритания да намират в наше лице доверен партньор и истински приятел“, каза Северино Кожухаров.

Вестник БГ БЕН навърши 20 години от своето създаване на 30 март тази година, когато в Лондон излиза първият брой. Той е във формат А4, на едва осем страници. Днес вестникът излиза в тираж 6000 броя, на 32 цветни страници. За този период от време се пре-

върнахме в най-голямото, а впоследствие и единствено печатно българско издание в Обединеното кралство. Вестникът се разпространява напълно безплатно в повече от 90 популярни сред българите локации във Великобритания.

В юбилейната за вестник БГ БЕН година смело можем да кажем, че не само успяхме да сме независими, но и да достигаме до нашите читатели напълно безплатно. Защото те са нашият капитал, който може да ни подкрепя. А заради тях си струват всички усилия и предизвикателства, денонощният безвъзмезден труд и усилията ни да отстояваме правото си да сме на пазара. Дори и в тези тежки и трудни времена, в които ставаме свидетели на масово затваряне на печатни издания, знаем, че трябва да продължаваме в същия дух!

Затова по време на срещата в Изпълнителната агенция за българите в чужбина бяха обсъдени бъдещите проекти на вестник БГ БЕН и възможните варианти за сътрудничество с авторитетната институция.

От екипа и четиримата собственици - Нежди Халил, Цветомир Иванов, Ивелин Митев и Северино Кожухаров, дойде и новината, че съвсем скоро, нашата



Снимки: БГ БЕН

медия ще има обновен и напълно съвременен сайт, в който читателите ни ще получават бърз и обективен достъп до новините от Великобритания и България. Сред целите на ръководството са и издаване на юбилейно списание, което да включи цялата история на българския вестник на Острова, както и външен поглед към нашата работа.

Днес с признание и чувство на изпълнен дълг отправяме поглед към почетния плакет на Изпълнителната агенция за българите в чужбина, който идва да ни докаже, че всичко в целия двайсетгодишен път си е заслужавало. Благодарим!



ЖИЛИЩНИ И ИНВЕСТИЦИОННИ КРЕДИТИ ЗА ПОКУПКА И РЕФИНАСИРАНЕ.

БЕЗПЛАТНИ КОСУЛТАЦИИ

www.comparingmortgages.co.uk

Tel. 020 3887 3188

Mob. 079 6040 4750

First Time Buyers
Help to Buy
Buy to Let Mortgages
Remortgage
Rate Renewals
Commercial Mortgages
Shared Ownership
Short Term Finance



**Адвокатски
услуги от
всякакъв вид**

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с хазяи и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостил и др.

Невена Беръм, адвокат

Моб. 07796445857

E-mail: nevebareham@gmail.com





УРОЦИ ПО КЛАРИНЕТ И САКСОФОН



Уроци на всички нива и музикални жанрове съобразени с изискванията на ABRSM и University of West London.

Магистър от Национална Музикална Академия

„П.Владигеров“ София с 30 годишен опит като оркестрант.

Преподавател по кларинет и саксофон в

Английската образователна система и като изпитващ в UWL.

07712272861 Сергей Иванов

Работа в Нидерландия: търсят се **Verzorgenden IG** (практически медицински сестри) за **WelThuis, ZorgSpectrum, De Wever**. Изисква се диплома за медицинска сестра и знание на нидерландски език.

Безплатно обучение по нидерландски език.

€2399 - €3503 бруто на месец. www.avanttalentgroup.com

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Mo6.0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted

Ofsted
Outstanding
Provider

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

БГ БЕН

Рекламата -
най-добрата инвестиция!

БГ БЕН

Osbornes | Law^o

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”

★★★★★
★ Trustpilot

Свържете се с нас и говорете на български на:

Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com

THE *es*-TIMES
Best Law Firms 2020

Chambers
UK
2020

LEGAL
500

Compare MORTGAGES

Жилищни и инвестиционни КРЕДИТИ ЗА ПОКУПКА И РЕФИНАСИРАНЕ.

БЕЗПЛАТНИ КОСУЛТАЦИИ

www.comparingmortgages.co.uk

Tel. 020 3887 3188
Mob. 079 6040 4750

First Time Buyers
Help to Buy
Buy to Let Mortgages
Remortgage
Rate Renewals
Commercial Mortgages
Shared Ownership
Short Term Finance



От 1 октомври сметките за електроенергия във Великобритания ще се повишат

БГ БЕН

Сметките, които плаща типично британско домакинство на ток и газ, ще се повишат от 1 октомври. Това съобщи британският енергиен регулатор Ofgem. На всеки три месеца регулаторът определя таван на цените, които зависят от международните пазари и трябва да удовлетворява едновременно доставчиците и потребителите.

Сметките от 1 октомври до 31 декември ще се повишат с 10% заради повишения таван, който влиза в сила. Това на практика означава, че средно домакинство, което ползва ток и газ, ще плаща с £12 повече на месец от сегашната сума.

Въпреки повишението от Ofgem съобщи, че сметките от 1 октомври до 31 декември ще са по-ниски с 6% в сравнение със същия период на миналата година.

Октомврийското увеличение ще увеличи енергийно

Средната сума за типично домакинство на ток и газ скача с £12 на месец



Снимка: bigstockphoto.com

Бедните британски домакинства

Новото повишение на енергията от октомври ще увеличи с още 400 000 енергийно бедните домакинства

във Великобритания, като общият им брой ще достигне 6 милиона, алармираха от Националната енергийна асоциация на Острова.

От организацията изчисляват, че след влизане

в сила на новия по-висок таван от 1 октомври типичната годишна сметка за енергия ще бъде £1717, което е с 9% по-висока от сегашната. Промяната в тарифите ще влезе в сила

в момент, когато температурите ще започнат да се понижават и идва при рекордно ниво на енергийния дълг в страната. Последните данни показват, че клиентите към момента

дължат над £3 милиарда.

Затова от Националната енергийна асоциация настояват всички отговарящи на условията домакинства да получат обезщетения, базирани на проверка на доходите.

„Все още има време Ofgem и правителството на Обединеното кралство да действат в полза на тези, които са изложени на най-голям риск, но са без подкрепа през тази зима. Активно намалете техните нива на дълг и разширете подкрепата отвъд твърдата граница на обезщетенията, основани на проверка на доходите“, призова главният изпълнителен директор на National Energy Action Адам Скорър.

Заради енергийната криза затруднените домакинства вече трета година изпитват сериозни проблеми при плащането на сметките си. Много от тях, предимно пенсионери, строго ограничават използването на енергия в най-студените месеци на годината.

**Ние се грижим за Вашето счетоводство,
за да имате време за бизнес...**



... изберете правилната посока



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Искате ли да учите във Великобритания? Това е вашият шанс, грабнете го сега!

Мечтаете ли да започнете университет в Обединеното кралство? New Alternative Path е тук, за да ви помогне с всяка стъпка по пътя към образованието!

Ние се намираме в стая 1b 44, Бродуей, Лондон, Англия, E15 1XH. Обадете ни се на +44 7365 225171, изпратете ни имейл на newalternativepath.info@gmail.com или посетете уебсайта ни - <https://newalternative.co.uk/>, за повече информация.

Нашите опитни специалисти ще ви дадат компетентно мнение и съвет, който ще ви улесни във взимането на решение.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да намерите правилния университет за вас. Ние ще ви напътстваме през целия процес на кандидатстване. Може да ни имате пълно доверие, че ще бъдем непрекъснато до вас, през целия път на кандидатстване и финансиране. Вие ще получите безкористна помощ от избиране на правилния университет за вас до подаване на документи за финансиране.

Ако вашият английски не е перфектен, не се притеснявайте! Имаме безплатен курс, който да ви помогне с усъвършенстването на езика, давайки ви повече увереност в академичното ви приключение.

Ние от New Alternative Path ще ви подготвим за уни-

Снимката е предоставена
от New Alternative Path



NEW ALTERNATIVE PATH

YOUR STEPPING STONE TO SUCCESS

верситетското ви интервю напълно безплатно. Нашите опитни специалисти ще се свържат с вас и ще бъдат пътеводител в трудностите на интервюто за университет, давайки ви гаранция за прием. Предлагаме услуги като помощ при кандидатстване за университет, създаване на автобиография, подаване на документи за студентско финансиране и подготовка за интервюта. Всичко това е напълно безплатно!

Университетските програми са разнообразни, предлагащи специалности за всеки вкус. Вие ще имате възможност да избирате разнообразие от програми и да се развивате в мечтаната от вас сфера. От успешен

бизнесмен, ИТ специалист или счетоводител, изборът е във вашите ръце.

Като отличен бонус е това, че университетите имат гъвкави графици, с възможност за вечерни занятия, занятия през почивните дни, възможност за един ден онлайн обучение и един ден в кампуса на университета и възможност за два дни през седмицата. Графиките са толкова гъвкави, че ще паснат на всеки студент, независимо от житейската му ситуация.

При кандидатстване вие ще имате възможност да изберете удобен за вас график, позволявайки ви да работите и да имате време за вашето семейство. Освен

това британските дипломи, които ще придобиете накрая на своето университетско обучение, са признати в целия свят, което ви прави ценен кадър на пазара на труда.

Печелите едно от най-добрите образования, което ще ви отвори безгранични възможности към вашето професионално развитие. Това е ценна възможност, която ще ви позволи да намерите добре платена професия, увеличавайки вашите доходи и работейки нещото, което обичате. Вие ще забравите, че работите, защото вече работата ви няма да е в тежест, а ще се превърне в любимото ви занимание.

Като студент при нас вие

ще получите страхотни предимства като 30% отстъпка за карти Oyster, за да имате

възможност да пътувате поевтино навсякъде, където пожелаете в Лондон, NUS карта за множество отстъпки и намаления, както и много други предимства.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да вземете студентско финансиране напълно безплатно. New Alternative Path ще Ви помогне както за кандидатстване за пари за вашето образование, така и за финансиране на житейските ви разходи.

Започнете своето пътуване днес с New Alternative Path!

Вашето бъдеще е във вашите ръце!

Ако пребивавате в Обединеното кралство, това е вашият шанс да сбъднете мечтите си.

Нека да започваме сега!

Снимката е предоставена от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



България отбелязва на 6 септември 139 години от Съединението

БГ БЕН

6 септември 1885 г. е златна дата в българската история, тъй като на нея българите показват на света, че не само са способни на подвиг, но и са достойни в името на свободата!

Точно педи 139 години на 6 септември (по нов стил) се осъществява Съединението на Източна Румелия с Княжество България, независимо от волята на Великите сили, включително и на Русия.

Датата е паметна за всички българи, които точно на 6 септември ще отбележат годишнината от паметния исторически акт, независимо къде се намират.

Кулминацията на честванията е в столицата на Съединението - Пловдив

Кулминацията на честванията е на 6 септември в Пловдив, където на тази дата през 1885 година се е случило Съединението на Източна Румелия с Княжество България. По традиция на тази дата стотици българи изпълват църквата „Света Богородица“, където се отслужва тържествен

молебен. Своята признателност към предците ни пловдивчани ще отдадат пред паметната плоча на майор Райчо Николов, където се полагат венци и цветя.

Тържествената заря-проверка е на едноименния пловдивски площад, където рамо до рамо застават виши политици, независимо от политическите пристрастия. На церемонията слово ще произнесе пловдивският кмет Костадин Димитров, ще присъстват още председателят на Общинския съвет Атанас Узунов, министри, висши военни, представители на религиозните общности.

Със Съединението българите изненадаха и удивиха света

Без съмнение с този исторически акт българите успяват да изненадат света. Дори при обявяването му Европа не вярва в успешността на този акт.

Тук нека да си припомним и как се стига до него.

Берлинският конгрес от юли 1878 г. разпокъсва България на три части - Княжевска България, Източна Румелия, както и автономна област под властта на султана, а Македония ос-

Кулминацията на тържествата е на площад „Съединение“ в Пловдив



Снимка: Архив на Община Пловдив

тава изцяло в Османската империя. Факт е обаче, че връзките между разделените български области не се прекъсват. Българите от Княжество България и Източна Румелия организират общонационално движение, което подготвя обединението между двете територии. В някои селища на Из-

точна Румелия се създават чети по подобие на тайните комитети отпреди Освобождението. Така се дава началото на нов български революционен таен комитет, негов ръководител е Захари Стоянов.

Комитетът издига лозунга за обединение, предприети са бързи действия за

спечелване на командири от източнорумелийската милиция. Решава се акцията да се проведе в средата на септември 1885 г. Но българите не могат да чакат, започналите големи демонстрации в някои села и градове стават причина актът на Съединението да се ускори.

След бунтовете следва и случилото се на 6 септември 1885 г. - акт, желан от всички българи, преминал без кръвопролития. С него те показаха на света, че макар Берлинският конгрес да разпокъсва земите на България, той не успява да прекъсне духовната връзка на народа.

Съединението обаче става възможно благодарение на цялото българско общество. И когато цялото българско общество, князът, министър-председателят Петко Каравелов, министрите, всички политически партии са застанали като един зад Съединението, става ясно на Европа, че този акт не може да се пренебрегне.

Факт, който е достоен за уважение. И за пример, особено днес, когато българите се изкушават да са разединени и да се противопоставят един на друг. А колко лесно е да се поучим. От историята ни, и от великите ни предци!

ЧЕСТИТ ПРАЗНИК, БЪЛГАРИ!

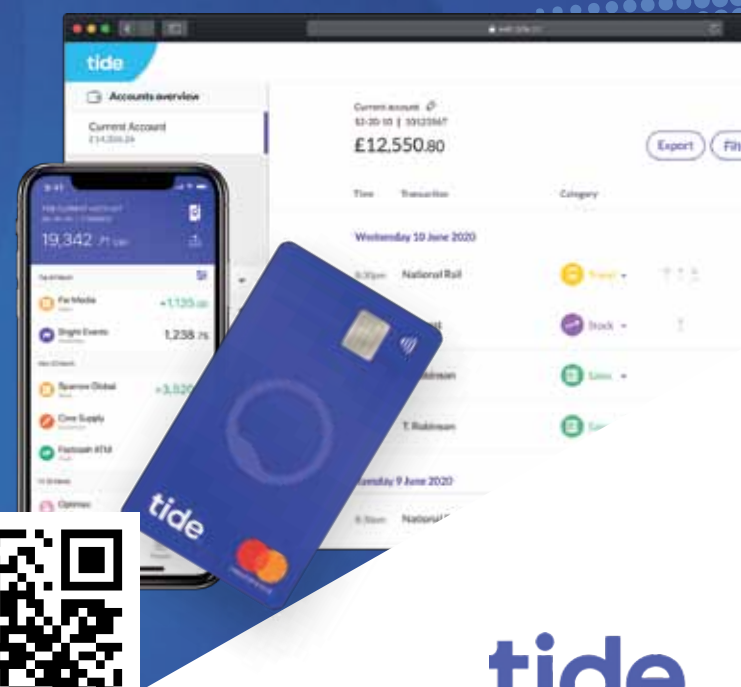
На стр. 8-9 може да прочетете интервю с проф. д-р Петко Ст. Петков от Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“.

OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide.

WWW.TIDE.CO



Osbornes | Law^o

БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!

Ние специализираме в случаи на:



- Трудови злополуки
- Инциденти в чужбина
- Пътно-транспортни произшествия
- Лекарски грешки и медицинска небрежност
- Наранявания получени на територията на частна или общинска собственост
- Инциденти засягащи отговорността на собственици и обитатели
- Наранявания получени в обстоятелства на криминални престъпления



“Много съм доволен от услугите на Снежина Янкова. За втори път тя води съдебните ми дела и спечели и двете. Получих много добро обезщетение за случаите. В бъдеще бих използвал услугите ѝ отново, ако имам нужда от помощ! Много съм доволен.”



Свържете се с нас за безплатен съвет на български:

Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com



Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Какво представлява схемата „No Win, No Fee“ за финансиране на персоналните искове за компенсация

Повечето персонални искове се финансират по схемата „No Win, No Fee“, което накратко означава, че вие не плащате хонорар на вашия адвокат, ако делото ви не бъде спечелено. „No Win, No Fee“ има статут на реален договор между вас и вашия адвокат. В настоящата статия ще разгледаме какво точно представлява „No Win, No Fee“, какво трябва да включва договорът, какви са разходите по предявяване на персонален иск и кой е отговорен за тяхното покриване, както и кога може да се прилага схемата.

Снежина Янкова,
юрисконсулт
Osbornes Solicitors

Какво представлява „No Win, No Fee“

Правният термин за „No Win, No Fee“ е „conditional fee agreement“ (договор за условна такса). Такъв договор се сключва, когато адвокат ви представлява в британски съд в случай на предявяване на иск за компенсация.

В този договор вашият адвокат се съгласява да не изисква от вас своя хонорар, ако загуби делото ви. Ако го спечели, той взема този хонорар от ответника, като на хонорара се начислява т.нар. success fee (такса за успех на иска), която също се изисква от ответника. Тя обикновено е под формата на процент от адвокатския хонорар.

Идеята зад подобна такса е адвокатът да бъде компенсиран за евентуални печалби, които е пропуснал заради загубени искове. На практика договорът е риск за адвоката, тъй като при евентуална загуба той не само губи своя хонорар, направените от него разходи на време и пари по вашето дело, но и таксата за успех. В случай на успех обаче виновният за вашия инцидент не само ви плаща компенсация, но и покрива разходите ви за правна помощ.

Какво трябва да включва „No Win, No Fee“

- дата, на която договорът влиза в сила;
- почасовия хонорар на вашия адвокат - той е различен в зависимост от ста-

жа на адвоката, занимаващ се с вашето дело;

- датата (веднъж в годината), на която адвокатът има право да промени своя хонорар;
- описание на таксата за успех.

Какво включват разходите по предявяването на персонален иск за компенсация

Правните разходи при предявяването на искове за компенсация включват следните два елемента:

1. Хонорар за адвоката - таксата за времето, което той е отделил на делото ви.
2. Разходите на адвоката - сумата, която адвокатът плаща за такси от ваше име, като например получаване на копия от медицинско от вашето GP и съдебни такси.

„No Win, No Fee“ покрива задължително първия елемент от тези разходи - хонорара на адвоката. Относно разходите на адвоката повечето от тях са съгласни да ги покрият до края на делото ви, след което да си ги възстановят от ответника, но не са длъжни да го правят по „No Win, No Fee“ договора.

Какво става, ако загубите делото

Ако загубите делото, вие не плащате хонорар на вашия адвокат, както предварително е било уговорено в „No Win, No Fee“ договора, но плащате разходите на ответната страна, направени по делото, освен ако нямате определен вид застраховка, която да покрива вашите

разходи при такъв сценарий. Тези застраховки са: пътна застраховка, ако сте заплатили допълнително за правна защита в случай на инцидент; застраховка на имуществото, която често включва правна защита; пътна застраховка, която също често покрива, и правна защита в случай на инциденти и др.

Плащате ли нещо на адвоката, ако спечелите делото

При спечелване на делото вие получавате вашата компенсация, без хонорарът на вашия адвокат да бъде удържан от нея.

Въпреки това е възможно да се наложи да платите т.нар. shortfall - остатък, ако съдът счете, че разходите за хонорар на вашия адвокат са неразумно високи, и ако предварително нямате съгласие с вашия адвокат в „No Win, No Fee“ договора относно това кой е отговорен за покриването на вероятен остатък.

Кога не може да се използва тази схема

Това става в случаите, ако се сметне, че казусът е в компетенциите на small claims court. Повечето искове за компенсация при инциденти на работното място, пътни инциденти и медицинска небрежност не са от компетенциите на small claims court.

За да бъде един случай в компетенциите на подобен съд, трябва:

1. Искът за причинената болка и страдание от физическа или психическа травма да бъде на стойност по-малка от £1000.
2. Целият иск (за болка и страдание и финансови загуби) трябва да е на стойност по-малка от £5000.
3. Случаят трябва да е елементарен - дори и ако стойността на иска е малка, но става въпрос за медицинска небрежност или инцидент с дете, се смята, че случаят не е в компетенциите на small claims court.

Обадете се и говорете на български със Снежина Янкова и Елида Димитрова, които ще Ви посъветват дали може да предявите иск за обезщетение на принципа, че не плащате за адвокатските услуги, ако делото Ви не бъде спечелено (No Win No Fee). Позвънете ни на 07843349633 и 07516 441448.



Съединението на България не приключва с неговото обявяване на 6 септември 1885 г.



Личен архив на проф. д-р
Петко Ст. Петков

На 6 септември честваме едно от най-важните събития в българската история, а именно Съединението на Източна Румелия с Княжество България. Събитие, което изненадва света и предначертава бъдещето на България. За него специално потърсихме известния български историк професор доктор Петко Ст. Петков.

Проф. д-р Петко Ст. Петков е преподавател по нова история на България във

Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“ от 1990 г. до сега.

Той е автор на монографии, студии и статии, на учебници и учебни помагала по нова история на България. Научен консултант е на няколко филма с историческа тематика.

Член е на Управителния съвет на Съюза на учените в България и председател на великотърновския му клон.

Следват важни събития, в които мнозинството българи показват твърдост и защитават своята кауза

та българите с акта на Съединение на Княжество България с Източна Румелия?

- Съединението е безспорно доказателство за зрелостта на българската нация и за устойчивостта на формираните предимно през XIX век вътрешнонационални връзки. Тази дръзка и успешна националнообединителна инициатива е ярък пример за това, че срещу волята на т.нар. Велики сили може да се противопостави успешно, но не без компромиси и отстъпки. Съединението е категоричен аргумент против ширещата се сред определени кръгове на аристократична Европа представа за „държавната незрялост на българите“. Скоро след историческото събитие Константин Иречек пише от Виена на Григор Начович: „Вече никой не може да упреква българите, че са нация, неспособна на държавен живот, и че свободата им е нещо харизано“.

- Каква е причината точно в Пловдив да се случи Съединението?

- От 1878 г. Пловдив е главен град, столица на областта. Там резидират представителите на държавните институции на Източна Румелия, вкл. и главният управител, който е основна фигура в управлението на областта по силата на Берлинския договор и приетия от специалната Европейска комисия през 1879 г. Органически устав (основен закон) на Източна Румелия.

- Дипломацията каква роля има за случването на този исторически акт?

- Дипломатическата активност на различни управленски екипи има важна и определяща роля за успеха на Съединението. Областта се появява в резултат от дипломатически преговори и постигнат компромис първо между официално оторизирани руски и ан-

глийски представители - Шувалов и Солсбъри, чието двустранно споразумение от 18/30 май 1878 г. в Лондон е първото, предвиждащо създаване на отделна автономна провинция на юг от Балкана, оставаща под пряката власт на султана. Дипломатически акт е и решението на Берлинския конгрес, както и споразумението в Съюза на тримата императори (на Германия, Русия и Австро-Унгария) от 1881 г. за възможно присъединяване на Източна Румелия към Княжество България, стига това да не засяга македонския въпрос и да е съгласувано с трите страни. Дипломатическата подготовка на Съединението е от изключителна важност за успеха му и в тази област са първите заслуги на българския княз Александър. Признането на Съединението до голяма степен се дължи и на умелата дипломатическа защита на вече обявеното присъединяване на Източна Румелия към Княжество България през есента на 1885 г., когато чрез четири български пратеничества - до руския цар в Копенхаген, до управляващите в Лондон и във Виена и до султана, българското правителство и князът успяват да спечелят подкрепа за националната кауза, да разберат важни подробности и да се предпазят от нежелани последици.

Аз имам специална публикация по тази тема още от 1996 г. (<https://www.academia.edu/108818343>). Дипломатическо решение е и първоначалното уреждане на Съединението чрез Топханенския акт от 1886 г., който предвижда българският княз да е генерал-губернатор на Източна Румелия, назначаван от султана, както и окончателното уреждане на пълното Съединение, което става с признаването на независимостта на българската държава през пролетта на 1909 г. Дотогава, макар и

формално, отделната автономна област Източна Румелия съществува и макар българските власти да извършват обединението още през 1885-1886 г., текстът в Берлинския договор не е отменен, а българският княз официално е само управител на областта, назначаван от султана.

- Професор Петков, за Вас кои са героите на Съединението?

- От години споделям по-различно разбиране за героизма и предателството в историята. Противно на наложената през десетилетията представа, че герои са само борещите се за свобода и независимост с оръжие и загинали за каузата си, аз смятам, че към тази група на безспорно заслужаващи почит и уважение трябва да добавим и допринеслите за общото добруване и осъществяване на националните стремежи българи, които са го правили с други средства - стопанска подкрепа, просвета и книжовност, различни мирни и дипломатически инициативи, те също трябва да получат подобаващо признание за заслугите си. Защото основен мерител при оценката на историческите личности според мен трябва да е кой какво (а не кой как) е допринесъл за общобългарското добруване със съзнателните си действия или бездействие. При такъв подход саможертвата на Хр. Ботев през май 1876 г. може да се съизмери с умното и изключително полезно за съединисткото дело бездействие на източнорумелийския генерал-губернатор Гаврил Кръстевич през лятото на 1885 г. Той е наясно с хода на приготовленията на тайния комитет на Захари Стоянов, би могъл не само да се противопостави, за да запази високата си пост, но и да извика османска войска, но не го прави и така фактиче-

БГ БЕН

- Професор Петков, кои факти се оказват решаващи, за да се стигне до Съединението на България?

- Поредицата от събития и факти, довели до присъединяването на автономната област Източна Румелия към Княжество България, са много, но няколко са основните.

Обособяването на южнобългарските земи и население между Балкана и Родопите в автономна провинция под пряката власт на султана за първи път е предвидено в руско-английското споразумение Шувалов-Солсбъри, сключено на 18/30 май 1878 г. в Лондон като основа на предстоящите преговори между Великите сили. Берлинският договор от 1/13 юли 1878 г. потвърждава това и именува областта Източна Румелия, макар на всички Велики сили, подписали договора, а това са Русия, Великобритания, Германия, Франция, Австро-Унгария и Италия, да е известно, че тази част от османската държава е населена преобладаващо

от българи и принадлежи към българското землище; те сами са го потвърдили с решенията си на Цариградската конференция 1876 г., когато предвиждат върху земите, признати за български от султана чрез учредяването на Екзархията, да се оформят два автономни български вилаета.

Друг важен факт от поредицата, предшестваша Съединението, е категоричната реакция на българите и в областта, и в Княжеството против това отделяне и заявеното желание за съединение още през лятото на 1878 г. В следващите години - от 1880 до 1884 г., са организирани няколко неуспешни опита за съединение, за да се стигне до създаването на една по-стройна организация, успяла да осъществи тази първа стъпка в националнообединителната програма на българите през 1885 г. Но Съединението не приключва с неговото обявяване в Пловдив на 6/18 септември (по стар стил) 1885 г. Следват важни събития, в които мнозинството българи и от автономната провинция, и от Княжеството показват твърдост и

защитават своята кауза - и с мирни дипломатически средства, и като се противопоставят на вероломната агресия на сръбското кралство. С победата си във войната срещу Сърбия през ноември 1885 г. българите правят Съединението фактически необратимо.

Поредната серия от събития е свързана с международноправното уреждане на Съединението, обявено и защитено от българите само шест години след като са учредили новата си държава през 1879 г. То става чрез подписването на т.нар. Топханенски акт на 24 март/5 април 1886 г. от представителите на Великите сили и султана, с който Източна Румелия се запазва като автономна провинция на Османската империя, но неин управител, т.е. генерал-губернатор, ще е българският княз, назначаван от султана. Едва през април 1909 г. с международното признаване на обявената през 1908 г. независимост на България от Османската империя Съединението става пълно и окончателно.

- Какво показаха на све-

ски решително съдейства за успеха на съединистката акция. Самото понятие „герой“ и опонентното му „национален предател“ нямат място в строго научната литература, но се възприемат от една по-широка аудитория, която по навик и по ред други причини създава устойчивите си представи за отечественото минало повече на основата на литературни произведения, отколкото на базата на сериозни исторически изследвания. Разбира се, главните организатори на „пловдивската революция“, както и защитниците на България в хода на отечествената за нас Сръбско-българска война са основна част от героите на Съединението.

- Голямата непоколебимост на българите, за да се случи Съединението на България, виждате ли я сред съвременните ни сънародници?

- Трудно е и би било неоснователно да се обобщава за всички българи. Отдавна има съществени различия сред нас дори по основни въпроси на миналото, настоящето и бъдещето на родната ни. Като преподавател във Великотърновския университет вече 35 години, не мога да не призная, че съм срещал изключително силно мотивирани млади българи патриоти, които след завършването на висшето си образование в Светогорския ни университет отдават всичките си сили и енергия в работата си като учители и специалисти хуманитаристи. Има и други хора, по-резервирани към общите български проблеми, за което има и една обективна предпоставка. Ние, съвременните българи, нямаме актуален, изготвен след достатъчно представително обществено обсъждане държавен идеал. Нито пък българите, живеещи у нас, на Балканите и в други близки и далечни страни, имат съвременен общ национален идеал. Затова напоследък не само се въздържам, но и аргументирано приканвам да не се употребява емоционалното определение „национален предател“ за всеки с различни политически възгледи и поведение. Защото предателство има само когато е нарушен договор, врчане, обща кауза. А както казах, а и не е тайна, такава общобългарска национална програма дори във вид на няколко общи ценности и трайни стратегически цели, която да сме приели живеещите в държавата България, както и българите по света, няма. И по-лошото е, че по-

литици от всички цветове избягват дори разговора за създаването ѝ. Защото, ако се формира такава представа за общите ни цели и интереси, прилагането ѝ ще изисква именно политиките и всички управляващи да я спазват, независимо от конкретните условия и своите зависимости.

- Липсва ли днес нещо на българите, а и на политиците, които избираме, за да върви страната ни напред и да бъдем така непоколебими както нашите предци?

- Не трябва да преувеличаваме единството на предците ни. Те също са се различавали помежду си, партии има в българското общество още преди да я има новата българска държава, създадена през 1879 г. Но това, което безспорно отличава онези българи, които съосвобождаваха България в Руско-турската война 1877-1878 г., изграждаха новата българска държава и я наредиха сред първите на Балканите още в началото на XX век, е силната им привързаност към рода и отечеството, готовността в решителни моменти на общи изпитания да понесат тежести и дори да се жертват, което днес не може да се твърди с такава сигурност за цялото ни общество. Причините са много и различни, това е един отделен разговор. Винаги съм подчертавал едно обстоятелство, което е характерно и присъства в обществената нагласа и при трите големи успеха на България след 1879 г. - Съединението 1885 г., обявяването на независимостта 1908 г. и мирното връщане на Южна Добруджа през 1940 г., а то е стихването на партийните противоречия и ежби и макар временно събиране на националната енергия в името на големи общи цели. Затова няма да се уморя да повтарям, че ни е истински необходим поне най-общ държавен и национален идеал, който да следваме както ние, българските граждани, така и всички правителства. Тогава може би ще се намери и мотивация за постигане на подобно на минали епохи национално единство по пътя към постигането на новите ни общи цели.

- Как Русия и Великите сили реагират на Съединението и защо?

- Това също е голяма и сложна тема. Най-общо всички т.нар. Велики сили първоначално реагират отрицателно, защото българите грубо са наруши-



ли Берлинския договор. Но мотивите на отделните правителства и монарси са различни и те по различен начин проявяват неодобрението си. Определящо поне в началото е отношението на Русия, и по-точно на самодържеца император Александър III, и на султана. Руският цар, този именно руски цар, вече е взел решение да отстрани от българския престол братовчед си княз Александър I заради водената от него сравнително самостоятелна политика, и по-конкретно начина, по който приключва т.нар. режим на пълномощията и освобождаването от власт на руските генерали. Но тъй като Русия и като участник в процеса на Освобождението (т.е. на създаването на новата българска държава), и като страна - членка на Съюза на тримата императори, е приела, че Съединението на Източна Румелия с Княжеството е възможна и постижима цел, руската политика след 6 септември 1885 г. не се противопоставя толкова на уреждането на вече извършеното Съединението, а се стреми то да не доведе до укрепване властта на княз Александър, чието сваляне от престола само е отложено. Английската дипломация заема противна на тази позиция и се опитва да бави вземането на категорично решение против обявеното Съединение, поощрява решаването на въпроса чрез т.нар. персонална уния, т.е. именно княз Александър да бъде управител на Източна Румелия, преследвайки свои цели - в случая отдалечаване на българските управленски фактори от силното до този момент руско влияние в Княжеството. Важна е и позицията на султан Абдул Хамид II. Най-новите из-

следвания показваха, че той съвсем не е толкова войнолюбив, колкото изглежда, а и е възпрян в амбицията си веднага да отговори с военна агресия и от руската дипломация и от други Велики сили. За него е важно да не загуби автономната провинция Източна Румелия, но още по-важно е създадената криза да не прерасне в общобалканска чрез включване в нея на Гърция и Сърбия с нови претенции към османското наследство. Не трябва да забравяме и ролята на Австро-Унгария, която е основен подстрекател и материален насърчител на сръбската агресия през есента на 1885 г. Независимо от наглед противоречивите интереси и безспорното влияние на Великите сили, българите чрез общите усилия на дейците на Съединението, княз Александър и правителството на П. Каравелов, навременните решения на Народното събрание, председателствано от Ст. Стамболов, войската и многобройните доброволци, командвани за първи път само от български офицери и българин като военен министър, на новосъздаденото дружество на Червения кръст, начело с Търновския митрополит Климент, който е и ръководител на една от мисиите в защита на Съединението, както и на широката обществена подкрепа, която има съединистката кауза, успяват да извоюват макар и непълно признаване на Съединението през 1886 г. Този безспорен успех има своята цена - по силата на Топханенския акт Кърджалийско и Търнорско преминават към османската държава, но както заявява П. Каравелов в обединеното още през 1886 г. общо Народно събрание, включ-

ващо и депутати от Източна Румелия: „Господа, яйцето излядохме ние, черупките останаха за другите“. Като всяко важно събитие, и Съединението няма само положителни резултати и последици, но това е отделна тема и изисква по-пространно обяснение.

- Знаете, около всички велики исторически дати за България възникват дебати за промяна на националния празник на България 3 март. Някои предлагат той да бъде именно 6 септември. Какво е Вашето мнение?

- Националният празник, пък и другите официални празници трябва да отразяват общоприети български ценности и български постижения, да са паметни дни, свързани с български исторически приноси. На този основен критерий някои от сега наложените паметни дати в празничния календар не отговарят и това е основната причина дори в дните, когато ги отбелязваме, да се усеща обществено разделение, а не единство. И ето един пример: Трети март не изразява българското участие в Освобождението, тъй както например 20 април (избухването на дръзкото и политически успешно Априлско въстание през 1876 г.) или 11 август 1877 г. (решителните боеве на върховете Шипка и Свети Никола в хода на Освободителната война с изключително важното участие на Българското опълчение). Дните на обявяване на Съединението 6/18 септември и на независимостта от Османската империя 22 септември/5 октомври също имат това предимство да са резултат от българска национална мотивация и активност.

Моето мнение отдавна е известно, а потвърждението му може да се види всяка пролет вече повече от 170 години - на 24 май, най-стария общобългарски национален празник. Но за да стигнем до общо съгласие и по този важен въпрос, първо е необходима спокойна дискусия, но не като политическа престрелка, а с излагане на разумни и аргументирани предложения и позиции. Такъв опит беше направен през октомври 2022 г. във Великотърновския университет, където се проведе представителна национална научна конференция за официалните и национални празник. Но както се видя през последните две години, политиките отново приватизираха темата и без да зачитат аргументите на учени и общественици, се опитаха да я превърнат в поле за поредното сражение помежду си. Нещо повече, защитниците на наложения на 27 февруари 1990 г. за национален празник Трети март почти формираха партия на основата на противопоставянето си срещу идеята такъв да бъде 24 май. Този въпрос няма да се реши трайно и успешно без спокойно и уважително към всяко аргументирано мнение обществено обсъждане, но управляващите у нас вече четвърто десетилетие съзнателно избягват подобен разговор и продължават да слугуват на политическата и геополитическата целесъобразност по отношение на официалните и национални празник.

- Какво ще пожелаете на нашите читатели по повод Съединението на България и върху какво трябва да се замислим в този ден?

- Пожелавам на читателите на БГ БЕН и на всички българи преди всичко здраве, но и готовност и желание за солидарност и разбирателство. Ние, съвременните българи, нямаме актуален национален идеал. Време е да очертаем поне контурите на това, към което се стремим, това, което всички или поне повечето бихме искали да постигнем и което може да ни обедини. Този именно идеал би трябвало да следват всички български правителства, оставайки, разбира се, различни в идеологическите си и частните си политически интереси и цели. Тогава ясно и ярко ще изпъкне и символната дата на националния празник, тогава ще можем да сме достойни наследници на хилядите българи, организирани, осъществили и защитили идеала за Съединение.



Акцентите от програмата на Български културен институт Лондон през септември и октомври

Интересни събития ще обогатят културния живот на Острова

2024 SEPTEMBER - DECEMBER Снимки: bg.bcilondon.co.uk

ПРОГРАМ

26.09.2024; 19:00; "Sofia" Gallery
Проекция на документалния филм „Моето име е Минко“ на Влатина Цекова / Screening of the documentary "My name is Minko" by Vladina Tsekova

03.10.2024; 19:00; "Sofia" Gallery
БНТ представя: Документален филм за Петър Увалиев / Bulgarian National Television presents: Documentary about Petar Uvaliev

11.10.2024; 19:00; Halls of the Bulgarian Embassy
CONCERT: Victoria Terekiev, Piano

18.10.2024; 19:00; "Sofia" Gallery
ТЕАТЪР: Авторски моноспектъл на Албена Ставрева - „Неведение“

01.11.2024; 19:00; "Sofia" Gallery
КИНО И ЛИТЕРАТУРА: „Татяна Лолова на 90 години“

14.11.2024; 19:00; "Sofia" Gallery
JAZZ CONCERT AND EXHIBITION MARINELA PASHOVA

21.11.2024; 19:00; "Sofia" Gallery
EXHIBITION OPENING: ANDREY LEKARSKI - PAINTING AND SCULPTURE

30.11. & 01.12.2024; "Sofia" Gallery
КУКЛЕН ТЕАТЪР / PUPPET THEATRE

Новият сезон за Български културен институт Лондон започва с много интересни събития, които ще се състоят през следващите два месеца. Те започват още от месец септември с вълнуваща проекция на филма за един от най-добрите български световни учени. БГ БЕН представя акцентите в културния календар на българските събития на Острова.

На 26 септември в галерия „София“ представят филм за професор Минко Балкански



Български културен институт Лондон ще представи през септември документалния филм „Моето име е Минко“ на Влатина Цекова. Проекцията е на 26 септември в галерия „София“

в английската столица.

Филмът е посветен на професор Минко Балкански и проследява неговия път от родното място в България до Париж, както и неговите постижения в науката.

„Направих и филмирах тази поредна моя среща с проф. Минко Балкански, за да проследим пътя на една сбъдната мечта и да споделя веруюто на професора, че няма невъзможни неща. Проф. Минко Балкански е забележителен учен, Човек и Личност. Той е феномен и пример за всички ни с това, което е постигнал и което е. Учи ни на алтруизъм, на

доброта, на вяра дори в невъзможното. Той е най-големият съвременен дарител в образованието на България. Тази негова изповед би била чудесен урок по добродетели.“ Влатина Цекова

Филмът проследява дългия път на едно малко момче от село Оряховица към мечтата да бъде голям световен учен. В него се включват писмата на неговия мъдър баща, споделят се трудните моменти, в които професор Балкански е следен от комунистическата власт, а също и неговите постижения в науката и дарителството в името на бъдещето. Споделени са размисли за цял един живот, изпълнен със смисъл и постижения и за сбъдването на мечтите.

Минко Балкански постъпва като студент в Софийския университет на 15-годишна възраст. И на следващата година сам напуска България с влак и фалшив паспорт, следвайки мечтата си да стане известен световен учен физик. Става доктор на науките и професор по физика във Франция на 28-годишна възраст и до днес е почетен професор в Университета „Пиер и Мария Кюри“ в Париж, в Калифорнийския университет „Ървин“, в MIT Кеймбридж, Масачузетс.

До днес проф. Минко Балкански всяка година посещава България, за да връчва медали и награди на изявените в олимпиади и световни състезания ученици и да ръководи учебния център за талантливи български деца.

Професор Балкански е най-големият съвременен дарител в образованието на България. И до днес той е считан за един от най-известните учени в областта на физиката в световен мащаб.

Днес проф. Минко Балкански е на 97 години и не спира да помага на децата на България. Филмът „Моето име е Минко“ е на български език със субтитри на английски. Специални гости на проекцията в Лондон ще бъде авторът и режисьор на филма Влатина Цекова. Оператор и постпроизводство монтаж - Пламен Йорданов, студио BLUEMAX.

На 3 октомври БНТ представя филм за Петър Увалиев



Още един изключително интересен документален филм ще бъде представен в галерия „София“. На 3 октомври там ще се излъчи документалната лента на БНТ за Петър Увалиев.

Петър Увалиев е един от най-влиятелните интелектуалци емигранти през втората половина на XX век. Той е български дипломат,

на Георги Марков за Лондон и установяването му там през първата половина на 1970 г., както и за привличането му като редактор в Би Би Си.

На 18 октомври ще се играе моноспектълът „Неведение“



филмов продуцент, сценарист и режисьор, театрален режисьор, теоретик на изкуството, университетски преподавател, писател, преводач, радиожурналист и критик.

Петър Увалиев е завършил право и държавни науки в Софийския университет „Св. Климент Охридски“ през 1936 г. Същата година постъпва на работа в Дирекцията по печата към Министерството на външните работи.

През 1942 г. заминава за Рим като трети секретар на българската легация. През 1943 г. е въдворен във Венеция заедно с други дипломати.

Завръща се в България през октомври 1945 г., където отново започва работа в МВНР. През 1947 г. е назначен за втори секретар на българската легация в Лондон. Година по-късно е назначен за първи секретар в посолството в Прага, но Петър Увалиев отказва назначението и подава молба до британските власти да остане в Англия. След като молбата му е удовлетворена, в България е обявен за невъзвращенец, а през 1952 г. Софийски градски съд го осъжда задочно на 5 години лишаване от свобода и парична глоба. През 1968 г. получава британско гражданство.

Петър Увалиев играе основна роля за заминаването на Георги Марков за Лондон и установяването му там през първата половина на 1970 г., както и за привличането му като редактор в Би Би Си.

Петър Увалиев играе основна роля за заминаването

В богатия културен афиш на Български културен институт Лондон за октомври е включен и авторският моноспектъл на Албена Ставрева - „Неведение“.

Това е разказ за самотата на различния, за неистовото живее на ръба на разума и за безусловната обич. Проследява се един живот, пълен с чудеса и спомени, поборани в кибритена кутия...

„Неведение“ е сред най-отличаваните спектакли в България през миналия театрален сезон. Печели наградите АСКЕЕР 2023 за моноспектъл, както и от Международния театрален фестивал на комедийния и сатиричен спектакъл за женска роля, от Националния фестивал на малките театрални форми във Враца, както и специална награда на Община Шумен. „Неведение“ има номинации за награда ИКАР 2023 за главна женска роля.

Режисьор, сценограф и драматург на постановката е Албена Ставрева. Композитор е Nikos Kourougos, музиката е на Мира Искрова. Композитор и sound design е Юлиан Стоичков, а консултант е Явор Гърдев.

За любителите на музиката е предвиден концерт на Виктория Терекчиев, пиано, който ще се състои на 11 октомври в салоните на българското посолство в Лондон.



Колко опасна е третата сливица при децата

Много често при малките деца се наблюдава уголемяване на аденоидите - състояние, което е по-известно като трета сливица. Това само по себе си винаги притеснява родителите на малчуганите. Добрата новина е, че третата сливица невинаги изисква оперативна намеса.

Кога трябва да се пристъпи към операция на аденоидите? Отговор на този въпрос дава известната в Лондон българска лекарка доктор Валентина Михайлова Николова в рубриката на вестник БГ БЕН „Първа помощ“.

Доктор Вал, както е известна сред пациентите си, е специалист „Уши, нос и гърло“ и е създател и директор на Val Clinic в Лондон.

Тя дава специална консултация за читателите на вестник БГ БЕН.



Снимка:
Личен архив
на доктор
Валентина
Николова

Оперативното отстраняване на аденоидите се препоръчва при определени обстоятелства

Респираторно здраве

Здравите аденоиди могат да помогнат за правилния въздушен поток и оттичането на секрети от синусите, което е жизненоважно за респираторното здраве.

Развитие на речта

Аденоидите влияят на речта, като оказват влияние върху въздушния поток през носните проходи, което може да бъде важно за яснотата на речта при малки деца.

ако са налице някои симптоми като често боледуване, рецидивиращи ушни инфекции, тежка хрема, възпаление на гърлото, хъркане, подути лимфни възли и др.

Най-точното време за операция на аденоидите, известна като аденоотомия, зависи от индивидуалните

обстоятелства на пациента. Операцията се препоръчва в следните случаи:

1. чести инфекции
2. увеличени аденоиди и сънна апнея
3. хроничен синусит
4. хроничен отит и намаляване на слуха
5. удължаване на лицето
6. когато увеличените

аденоиди влияят негативно на растежа.

В заключение е важно да уточним, че операцията обикновено се извършва, когато детето е в добро здравословно състояние и е на възраст между 2 и 8 години. Точният момент на интервенцията трябва да бъде определен от специалист УНГ (уши, нос, гърло) след оценка на симптомите и медицинската история на детето.

Dr. Val

Операция, но не на всяка цена. Кога трябва да се отстрани третата сливица

Трета сливица, или уголемените аденоиди, се наблюдава често при малките деца. Причините за това състояние са различни, но най-честата е инфекцията.

Можем да познаем налице на уголемени аденоиди,

улавяне и филтриране на патогени, като бактерии и вируси, предотвратявайки тяхното навлизане в тялото през носните проходи.

Подсилване на имунната система

Аденоидите допринасят за развитието на имунната система при малки деца, помагайки за изграждане на имунитет срещу инфекции.

БГ БЕН

Аденоидите са малки маси от лимфна тъкан, които са разположени в задната част на носната кухина. Те играят специална роля в имунната система, особено през детството. Ето няколко ключови точки относно важността на аденоидите:

Имунна функция

Аденоидите помагат за



Индивидуално отношение към пациента



НАШИТЕ УСЛУГИ

Личен лекар/дежурен лекар

- Гинеколог
- Дерматол
- Педиатър
- Кардиолог
- Уши Нос Гърло УНГ
- Вътрешна медицина
- Радиолог
- Физиотерапия

- Невролог
- Хирург
- Уролог
- Ендокринолог
- Гастроентеролог
- Естетична медицина
- Психолог
- Психиатър

Всички видове кръвни изследвания и натривки след консултация с лекар

Контакти

☎ 01708701155 ; 07307595437

✉ info@valclinic.co.uk

🌐 www.valclinic.co.uk

📍 Val Clinic

📍 39 Frederick Road, Rainam, RM13 8NJ

Регистрирана в



Инцидент на светофар с полски гражданин

Клиентът ни, 68-годишен бездомен мъж от Източна Европа, беше блъснат на регулирано със светофари кръстовище. Той претърпя множество травми, включително тежка мозъчна травма, при наличие на предшестваща мозъчна атрофия и алкохолна зависимост. В резултат на произшествието клиентът ни получи тежко когни-

тивно увреждане и загуби умствените способности да управлява имуществото и делата си.

След изписването от болницата той беше настанен от компетентните служби в дом за възрастни хора, в който няма условия за рехабилитация. Беше подадена молба, с която оспорихме настаняването на клиента ни в дома за възрастни

хора с мотива, че не е взет предвид най-добрият му интерес, тъй като домът не обслужва клиенти с мозъчни увреждания и клиенти, които говорят само полски език. В резултат на това клиентът ни беше преместен в частна клиника за интензивна рехабилитация, а впоследствие беше настанен в малък дом за социални грижи. Осигу-

рихме междинно плащане, ангажирахме водещ на случая, за да гарантираме, че потребностите на нашия клиент се удовлетворяват, и наехме полскоезичен служител за подкрепа, който да включва клиента в дейности и да го изведе в общността. Освен това успяхме да получим финансиране за осигуряване на няколко вида терапия, включително

психиатрична, психологическа и физиотерапия.

Успяхме да сключим споразумение за шестцифрена сума, за да сме сигурни, че потребностите му от рехабилитация ще продължат да бъдат удовлетворявани и в бъдеще чрез непрекъсната комуникация и подкрепа на родния му език.

Ако сте претърпели пътнотранспортно произшеств-

ие и желаете да се свържете с адвокат, който говори свободно български език и ще Ви предоставя цялата документация на този език, моля, не се колебайте да се свържете с нас.

Можете да го направите и на посочените телефони:

Елида Димитрова на тел. 07843349633/02076818675 и Снежина Янкова на 07516 441448/020.



Osbornes | Law^o

Специалисти по искове
за обезщетение

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

Снежина Янкова

07516 441 448/020 7681 9013

Snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Британският премиер: Нещата ще се влошат, преди да се подобрят

БГ БЕН

Животът в Обединеното кралство ще се влоши, преди да се подобри. Това стана ясно от първото голямо послание на новия британски премиер Киър Стармър към нацията. От неговата реч стана ясно, че кабинетът на лейбъристите е наследил от управлението на консерваторите тежко финансово състояние, като „черната дупка“ в тазгодишния бюджет възлиза на 22 милиарда паунда. Това изправя новото британско правителство пред трудни решения, подчерта премиерът.

„Наследихме не просто икономическа черна дупка, а обществена черна дупка, затова трябва да действаме и да направим нещата по различен начин. Част от това е да сме честни с народа за изборите, пред които сме изправени, и колко тежко ще е положението. Честно казано, нещата ще

Киър Стармър обяви, че кабинетът е наследил не само черна дупка в икономиката, но и в обществото



Снимка: gov.uk

станат по-лоши, преди да се подобрят“, заяви Киър Стармър.

Едно от първите предизвикателства пред новия кабинет бяха антимигрант-

ските протести, започнали след убийството на три малки момиченца край

Ливърпул. Напрежението избухна след публикувана в интернет дезинформация, че престъплението е извършено от мигрант ислямист. Това наложи Стармър да прекъсне лятната си ваканция.

Речта на премиера идва точно седмица преди да приключи съкратената лятна ваканция на депутатите в Камарата на общините.

В нея Стармър продължи нападките срещу четиринайсетгодишното управление на консерваторите, което според него е „популизъм и провал“. Според него именно неуспехът на правителството на консерваторите да се справят с проблемите е довело до разделенията в обществото, което е затруднило справянето със ситуацията.

„И тези хора, хвърлящи камъни, подпалващи коли, отправящи заплахи, те не просто знаят, че системата е повредена. Те залагаха на това, те се възползваха

от това, използваха пукнатините в обществото ни след 14 години популизъм и неуспехи. Това е оставеното ни наследство“, каза Киър Стармър.

Специално внимание британският премиер обърна на работещите в Обединеното кралство, включително учители, пожарници, медицински сестри и собствениците на малки предприятия. Той увери, че ръководеното от него правителство е предприело първите крачки към промяната, за която народът гласува. Премиерът обаче не скри, че заради лошото състояние на държавната хазна ще се наложат тежки решения. В противен случай няма да могат да се поправят основите на страната.

„Няма да се посвения да взема непопулярни решения, ако това е правилното нещо за страната в дългосрочен план“, категоричен беше британският премиер Киър Стармър.

Политическата криза в България няма да приключи с извънредните избори

Вотът на 27 октомври може да доведе до изненади, но няма да са големи

БГ БЕН

Политическата криза в България продължава. Политолозите смятат, че и извънредните парламентарни избори на 27 октомври, които са седми поред само за три години, няма да доведат до преодоляването ѝ.

Президентът Румен Радев показва характер през последните седмици, отказвайки да назначи служебен кабинет начело с Горица Грънчарова-Кожарева заради факта, че за вътрешен министър бе предложен отново Калин Стоянов. Това доведе до сериозни опасения, че извънредният вот може дълго време да не се проведе, а политическата криза да предизвика конституционна, но те не се оправдаха. Поне засега.

Факт е обаче, че досегашният служебен премиер Димитър Главчев, сочен за

близък до ГЕРБ, остана на този пост и при второто служебно правителство за тази година. Той се оказа по-диалогичен от Горица Грънчарова, предложи да преведе страната през този труден период и съответно смени вътрешния министър, направи и козметични промени в досегашното служебно правителство. Всичко това доведе до издаването на два президентски указа - за назначаване на предложени служебен кабинет „Главчев 2“, както и за провеждане на предсрочни парламентарни избори на 27 октомври.

В новия служебен кабинет за вътрешен министър бе определен досегашният директор на Националната полиция Атанас Илков. Другата промяна в състава на Министерския съвет е външният министър. Главчев смени сам себе си, тъй като в предходното

служебно правителство той съвместяваше постове на премиер и министър на външните работи, а сега за министър бе назначен Иван Кондов.

Промяна бе направена и в транспортното министерство, което вече се оглавява от Красимира Стоянова. Новият стар премиер обясни, че смяната на Георги Гвоздейков са последните инциденти в БДЖ - бутането на влак от пътници в петък и пламналият вагон във влака София - Варна.

Различни зависимости пречат да се преодолее политическата криза

Политологът доцент Иво Инджов е категоричен, че политическата криза скоро няма да бъде преодоляна.

„Тя е резултат от състоянието на партийната система и делегитимирането на



Снимка: president.bg

парламента през последните няколко години“, това заяви в интервю за БНР доцент Инджов.

Според него кабинетът „Главчев 2“ ще тушира напрежението в страната, защото това води до яснота относно предстоящите парламентарни избори. Политологът обаче е категоричен, че към момента

не е ясно дали те ще доведат до крайната цел, а именно - България да има редовен кабинет.

„Аз съм песимист, че в близките една-две години България ще има стабилна изпълнителна власт, която да се заеме с неотложните задачи, свързани с повишаване на благосъстоянието на хората, по-голяма соци-

ална сигурност и външно-политическите задачи“, каза още Иво Инджов.

На подобно мнение са и други български политолози. Предстои да разберем дали и след изборите на 27 октомври политиките ще си подадат ръка и ще работят в името на своите избиратели, а не за власт за лична употреба.

Искате ли да усетите
българския бит, култура и
традиции на Острова?

Заповядайте в трите
най-добри български
ресторанта във
Великобритания!

Ние ще ви предложим
домашно приготвени родни
ястия и незабравим уют!

Бъдете наши приятели
и споделете празниците си
с нас!

30 Broadway, London E15 4QS
020 8503 1596
<https://www.rodina2.co.uk>

Родина 2 е български ресторант, който се намира в Стратфорд. Той носи духа на българския бит, култура и традиции, които даряват уюта, топлината и гостоприемството на българите. Автентичният български интериор на ресторант „Родина 2“ не само привлича, но и неусетно ще Ви пренесе в древна България и нейните ценности.



8 Westbury Avenue, London, N22 6BN
02088888801
sunnybeachrestaur.co.uk

Слънчев бряг е български ресторант, разположен в близост до гара Turnpike Lane. Ресторантът разкрива по уникален начин българския бит, култура и традиции. Тук ще се почувствате като в родината си, защото автентичният български интериор ще гарантира вашата връзка с древна България и нейните ценности и култура.



248 Green Lanes, London, N13 5TU
+447766373447
unikat2.co.uk

Уникат-2 е български ресторант, разположен в сърцето на Palmers Green North London. Тук ще намерите разнообразие от традиционните за българска кухня ястия и напитки. А за доброто Ви настроение, ще се погрижат музикантите от „Арда-2 бенд“, които ще ви забавляват с типичните български и балкански песни. Уникат-2 е любимото парти място за всички българи в Лондон. Имаме гост певци от България почти всяка седмица. Любителите на вкусната българска храна и хубави напитки в Лондон вече могат да въздъхнат с облекчение! Сега има място, което предлага всички тези неща! Защото ресторант „Уникат-2“ ще Ви откъсне от лудостта на забързания градски живот и ще Ви пренесе в друг свят!





ROCK ARENA



На Арената днес:

Рок и метъл звезди, участвали в детски предавания и анимации

Днес ще ви разкажем няколко интересни истории за легенди от световната рок и метъл сцена, които с удоволствие приемат участия като гостуващи звезди в озвучаването и ролите на едни от най-популярните детски телевизионни шоу програми и любими анимации. И се справят много добре!

Алис Купър - The Muppet Show

За повече от пет десетилетия шок-рок легендата Алис Купър успя трайно да наложи „хорър имиджа“ на твърдата сцена, комбинирайки сцени от филми на ужасите с хевиметъл и рок



даде собствена революция в тежката музика. Музикантът от години носи по себе си 15 килограма кожа и желязо всяка нощ и никак не е изгубил ентусиазма си да работи за метъла, за чието сътворение лично е акуширал.

Освен гласовит, музикантът се оказва обаче и талант на големия екран. Гласът на Халфорд е „запечатан“ в епизод от анимационния сериал „Семейство Симпсън“, където музикантът е поканен от изпълнителния продуцент Мат Селман. За 24-те си сезона хитовата американска анимация „Семейство Симпсън“ многократно е включвала известни личности в епи-



Снимка: YouTube

в концертните си спектакли, включващи гилотини, електрически столове, „кръв“ и змии.

Алис Купър има епизодична роля в хоръра „Принца на мрака“, както и в поредицата „Кошмарите на улица Елм“, а по-късно участва и в „Кеч мания 3“, където придружава до ринга Джейк „Змията“ Робъртс, но една от най-емблематичните роли на музиканта е в епизодите на легендарния сериал от 80-те на Джим Хенсън - The Muppet Show.

Именно в това шоу Алис изпълнява някои от хитовете си като Welcome To My Nightmare \$ You and Me и има много незабравими моменти, сред които сцената със Sam the Eagle, който не одобряваше визията и „виенето“ на „шумния“ Купър, наричайки го „побъркан, болен и деградиран“, което шок-рок легендата приеме като истински комплимент.

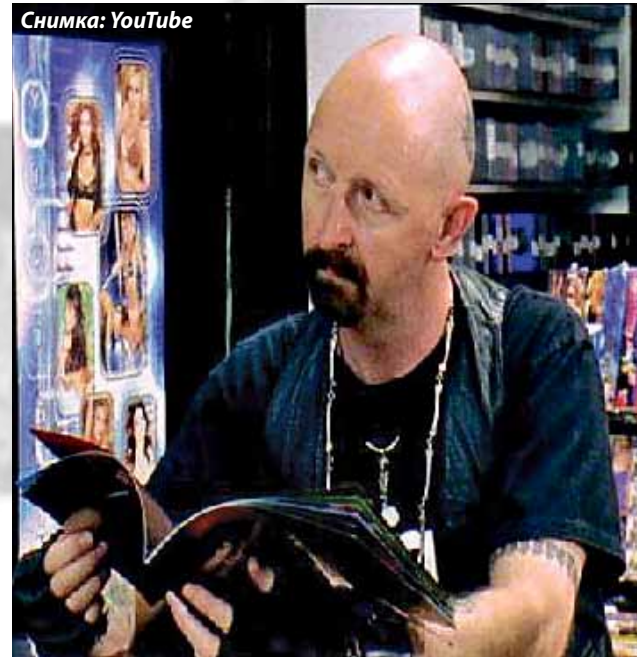
В друг от епизодите - Прасетата се превръщат в духове при неуспешна телепортация в Космоса, а специалният „гост от ада“ Алис Купър, този път в ролята на агент на Дявола,

предлага „страхотни богатства и световна слава“ на Мъпетите в замяна на душите им, и поблазен от идеята за световна слава, Gonzo едва не подписва договор, но липсата на писалка възпира тази лудост... Единственият „нормален“ момент в този епизод настъпва, когато Fozzie Bear отправя молитва за „нещо хубаво тази вечер“, подкрепен от Robin the Frog, който изпълнява своя версия на Over the Rainbow...

Алис е голям почитател на „Семейство Симпсън“ и е помолен да измисли сюжет за изданието на Бонг Комикс „Къщата на ужасите на дървото на Барт Симпсън“ (2004 г.). Сюжетът включвал Хоумър, представен като Джейсън Ворхес от „Петък 13-и“, и Алис, които вилнеят из Спрингфийлд.

Джудас Прийт - The Simpsons

Да се говори за британското влияние в хевиметъла, би било винаги недостатъчно. Но все пак днес ще споменем само името - Judas Priest. С убийствените си вокали Роб Халфорд съз-



Снимка: YouTube



Снимка: YouTube



Снимка: YouTube



зодите си, като сред тях са били и Metallica, Green Day, Red Hot Chili Peppers.

Този път обаче към колекцията „жълти персонажи“ добавяме и Rob Halford с Judas Priest, които бяха част от новия епизод на сериала през 2014 година. Епизодът, озаглавен Steal this episode, показва как популярното семейство учи децата си на нелегално сваляне на филми и прожектирането им в задния двор. И докато ФБР преследва бащата Хоумър, идват и Judas Priest, съвсем тематично включвайки се с Breaking the law.

През 2002 г., Халфорд имаше малка, но култова филмова роля като продавач на порнографско видео в криминалната комедия *Spun* на режисьора Jonas Åkerlund, който е правил музикалните клипове на някои от най-големите поп и рок изпълнители в света.

Във филма *Spun* вокалът на Judas Priest си партнира с големия Мики Рурк, за когото казва, че е от онзи тип актьори, чиято игра и отношение правят нещата да изглеждат лесни и естествени.

**Джеймс Хетфийлд
и Ларс Улрих
(Metallica) - Dave The
Barbarian**

Създаването на музикална история е нещо, което Metallica доказаха, че могат да правят, но независимо безкрайния списък от постижения и случки, все още има някои любопитни факти, свързани с групата, които не са особено известни.

В началото на 2004 година
стартира Dave The Barbarian



- детски сериал на Дисни, по идея на Doug Langdale, където метъл звездите Джеймс Хетфийлд и Ларс Улрих озвучават персонажи и записаха гласовете си в ролите на два палави дракона в епизода Here There Be Dragons.

През 2000 г. анимационните образи на двамата музиканти бяха главни действащи лица в серия от South Park, където ги осмиват за противопоставянето им на съществуването на програмата за трансфер на безплатни МР3 файлове - НАПСТЪР.

Гласът на Хетфийлд е записан и в други две емблематични детски ленти - The Simpsons и Metalocalypse, а малко след това фронтменът на „Металика“ се появи в анимационния сериал Skylanders.

Малко след това световните медии анонсираха, че

Джеймс Хетфийлд ще направи първия си актьорски опит в биографичния филм за серийния убиец Тед Бънди и това е факт. Лентата се казва *Extremely Wicked, Shockingly Evil and Vile* и е с участието на Зак Ефрон, който се превъплъщава в главната роля на престъпника. В този филм Джеймс Хетфийлд играе ролята на Боб Хейуър - първия полицай, арестувал Бънди през 1975 г. Актьорите, които участват още, са Джон Малкович, Лили Колинс и Джим Парсънс.

Още един, па макар и бивш член на „Металика“, е бил специален гост в анимационна поредица и ако никога не сте виждали преобразяването на Дейв Мъстайн (Мегадет) в Duck Dodgers, тогава определено сте пропуснали.

В една от сериите на футуристичния сериал Daffy Duck Мъстайн е в ролята на разрушител, който твърди, че може да удари НЛО с лазерния лъч на китарата си. Марсианецът Марвин няма никакъв шанс срещу Мъстайн, а фронтменът на Мегадет получава похвала лично от самия Daffy в шоуто.

Сър Ринго Стар („Бийтълс”) - The Powerpuff Girls

Легендарният барабанист на „Бийтълс“ най-сетне бе почетен от Короната с рицарска титла - двайсет и една години след като Пол Маккартни бе удостоен със

същата чест. Церемонията се е състояла в Бъкингхамския дворец през март тази година.

След разпадането на групата през 1970 г. е записал и издал 19 студийни албума. Освен всички тези и много други професионални постижения и успехи, музикантът също така даде своя принос и към най-малките си фенове, озвучавайки един от най-изтъкнатите и екстравагантни математици в анимационния свят - Фибоначи Сикуинс в епизода Dance Pantsed от „Реактивните момичета“, което бе специално издание на анимацията през 2014 г. по случай 15 години от дебюта на сериала им.

В епизода Фибоначи изпълнява песента I Wish I Was A Powerpuff Girl, където в началото на видеото свири на барабани, а после се вижда облечен в рокля и танцува с панделка в косата с трите главни героини Белушка, Бълбук и Бръшлян - познати още като Реактивните момичета. Трите миниатюрни супергероини биват призовани да спасят не само Таунсвил, но и целия свят, при това преди да е станало време за сън.

Освен новите дизайни на момичетата и компютърната анимация в специалната лента с Ринго Стар, това е и първият епизод, в който създателят на тази отличена с Emmy® поредица - Крег МакКракън, не участва, понеже той вече не е част от

Cartoon Network, а премина
в редиците на Дисни.

Джони Кеш - Sesame Street

Снимка: YouTube



Джони Кеш остава в историята като неповторим разказвач на истории и като един от най-влиятелните музиканти в американската музика. Става известен като „Мъжът в черно“ заради факта, че носи черни дрехи по време на представянията си.

Печели си и репутацията на човек извън закона заради проблемите си с властта по повод употребата на наркотици на обществени места. Състраданието му към потиснатите и отхвърлените хора се проявява в текстовете на песните му, които са като приказки за преследване и изкупление.

През 2005 г. излиза био-

графичната драма *Walk The Line*, посветена на живота на музиканта. Във филма ролята на Джони Кеш се изпълнява от Хоакин Финикс,

а Рийз Уидърспун е в образа на Джун Картър.

През 1992 г. музикантът участва в култовото телевизионно шоу Sesame Street, където на живо изпълнява Five Feet High And Rising с Biff. Шоуто е сред любимите детски образователни и развлекателни предавания.

Появява се в края на 60-те години на миналия век и по време на дългия си живот се сдобива с рекорден брой награди, като само наградите “Еми” на Sesame Street са 138! Световни звезди на киното, музиката, политиката смятат за чест да се появят на екрана заедно с героите от програмата.



Редактор: Антоанета Петрова

За контакти с Rock Arena: тел.: 078 31 322 510, e-mail: rock_arena@abv.bg | website: www.rockarena.co.uk



Представят в Лондон книгата „Аз съм българин и вървя с народа си“, посветена на Иван Станчов

Исках да изтъкна не само стореното от дипломата, общественика, филантропа, а най-вече да разкрия човека, казва авторът Снежина Мечева

Книга, посветена на големия българин Иван Станчов, излезе от печат, а през новата учебна година тя ще бъде представена в Българското училище „Иван Станчов“ към Посолството на България в Лондон.

Тя е озаглавена „Аз съм българин и вървя с народа си“, а автор и съставител е Снежина Григорова-Мечева, която дълги години бе директор на учебното заведение и е основен радетел за повишаване на качеството на българското образование сред децата в чужбина.

Снежина Мечева е преподавател и директор на Българското училище към Посолството на България в Лондон в периода 1989-2023 г. От 2007 до 2023 година е съосновател и говорител на Асоциацията на българските училища в чужбина.

Снежина Мечева е и почетен член на Асоциацията на българските училища в чужбина.



Снежина Мечева с награда „Пробуда“ на МОН, която се присъжда за особени заслуги към образованието по български език в чужбина.

БГ БЕН

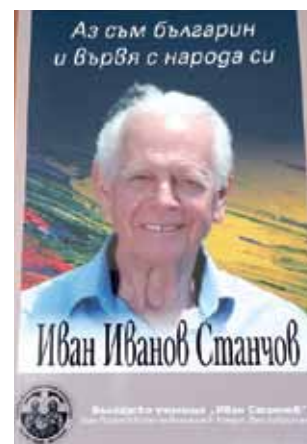
- Госпожо Мечева, през новата учебна година в Българското училище „Иван Станчов“ към Посолството на България в Лондон ще бъде представена двуезичната брошура, озаглавена „Аз съм българин и вървя с народа си“. Тя е посветена на големия българин Иван Станчов, а съставител на книгата сте Вие. Как възникна идеята за създаването ѝ?

- Не бих казала, че е възниквала идея. Това е дълг, с който живея от години. И докато работех в училището ни над 30 години и в Асоциацията на българските училища в чужбина като говорител в продължение на 16 години, трудно можех да отделя време. За щастие, роди се прекрасната идея, която МОН взе присърце и създаде програмата „Неразказаните истории на българите“. Това ме задължи да предложа на колегите си да се включим в тази програма с разказ за човека, който ни съхрани и на когото не само

ние сме длъжници.

- Какво включва брошурата, посветена на Иван Станчов, и какво разкрива тя за този голям българин?

- За Иван Станчов е писано много. Има филми, посветени на него и семейството му. Неслучайно ги наричат „Династията Станчови“. Многобройни са интервютата, в които той с готовност се включваше. Едно от тях е и в документалния филм на БНТ за нашето училище, по сценарий на Катя Генова, режисьор Росен Елевтеров и оператор Пламен Герасимов. Много са и статиите, посветени на личността от фамилията. Отделно и биографичните книги: „Дворцови и дипломатически спомени 1887-1915“ на неговата баба Анна Станчов графиня дьо Грено; „Димитър Станчов - патриот и космополит“ на леля му Надежда Станчов - лейди Мюър; „Дипломат и градинар“ - на баща му Иван Димитров Станчов-старши. Исках да подбера накратко най-важното, което да ос-



било да споделя преживяното и запомненото от Нашия посланик - така наричаме Иван Станчов-младши. Исках да изтъкна не само стореното от дипломата, общественика, филантропа, а най-вече да разкрия Човека и различното в него. То не се забравя. Беше толкова пленително, поучително. Беше обич.

Вижте само заглавието на книгата на Мари Фиркатян - „Дипломати и мечтатели. Фамилията Станчови в българската история“. Какво съчетание от качества: дипломати, но и мечтатели. Прекрасно казано. Нашият посланик беше такъв. С помитаща вяра в България и българското. В една наша България, в която, за жалост, неверието е отличителна черта. Той ни вдъхновяваше.

Затова в съзнанието ми се роди една конструкция на бъдещия текст, която някак си не съм я обмисляла дълго или дълбоко. Тя просто течеше в мислите ми от само себе си.

Преди две години служителите от Дома за деца със специални нужди „Карин дом“ във Варна, който Иван Станчов създаде, издадоха

тане от познанието за тези хора, но най-вече да въткна личните спомени - мои и на колегите ми, от досега с Иван Иванов Станчов, когото наричат Джони, за да се отличава от името на баща си. Разбира се, че общественият статус на тези личности е важен. Но за мен най-важно бе това, че всеки член от фамилията - независимо дали е бил чужд благородник, или не, е работел за България с цялото си сърце. Коренът, коренът... силният български корен на мъжете предци е водел стъпките на всички от фамилията в историята ни. И затова ги причисляват към Строителите на съвременна България. Но разбира се, най-свидно ми е

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници

Боза, айран и много други

Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57

7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90

166 The Grove E15 1NS tel. 074 46 054 880

177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60

46 Longbridge Road IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

Магазин София

При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00

Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00 (понеделник - неделя)

прекрасен календар. И от-
делните месеци бяха отбе-
лявани с мисъл на посланик
Станчов. Всяка толкова
силна, толкова разкрива-
ща, толкова и обикновена,
и необикновена, толкова
запомняща се. Като че ли
тези думи казваха всичко
за него. И те станаха гръб-
нак на онова, което исках
да впиша между всяка една
от тях. Тогава от „Карин
дом“ ме попитаха каква
негова мисъл си спомням,
за да я включа. Споделих
най-значимото за мен - ви-
наги, когато ми пишеше,
накрая завършваше с „Твой
Иван Станчов“. Вероятно
заимствано от английското
Yours, което англоговоря-
щите използват. Но на бъл-
гарски звучеше различно -
караше те да чувстваш, че
този човек е твой. Затова и
го нарекох Нашия посланик
- с главна буква.

Разделих изложението на
няколко части:

Корените;

*Ролята на мъжете от
рода в живота му;*

*Ролята на жените от
рода (непременно прочете-
те статията „Жените,
за които България беше
светът“ от Николай Найденов,
приятел на семей-
ството);*

*И накрая, разбира се, гла-
вата: Нашият посланик.*

Благодарна съм на хората
от Националния историче-
ски музей в София, които
ми предоставиха възмож-
ността да разгледам сним-
ковия архив, дарен от семей-
ство Станчови, на музея. С
някои от тях илюстрирахме
изданието. Една малка част
от фотосите са дарени от
„Карин дом“.

Разбира се, че дължа мно-
го на издателството „Жар“
на г-жа Жанет Аргирова, на
преводачката от български
на английски - г-жа Надеж-
да Григорова (изданието е
двуезично), на художника,
оформил корицата - г-н
Любомир Павлов.

Всичко има начало и край.
Човешкият живот - също.
Написаното остава. И като
че ли след оттеглянето ми от
дейност като преподавател
и директор на Българското
училище „Иван Станчов“
към Посолството на Бъл-
гария в Лондон повече от
30 години, за мен оставаше
да изпълня един дълг. Да
разкажа. Опитях. Никога
не съм се страхувала, кога-
то пиша. Този път ме беше
страх до края. Дали ще съ-
умея да кажа най-вярното,
точното, честното. Не исках
да идеализирам. Ставаше
дума за човек като нас - уж
обикновен, а необикновен.
Хората ми казват, че съм
успяла. Искам ми се да им
вярвам. Важно е да е така!

Книгата „Аз съм бълга-

рин и вървя с народа си“,
издание на Българското
училище „Иван Станчов“
към Посолството на Бъл-
гария в Лондон, днес е във
витрината на Националния
исторически музей - „Га-
лерия Станчови“. Редом до
снимката на посланик Иван
Станчов и съпругата му
Александра, до ордените му.
Огромна чест...

**- Лично на Вас какво Ви
направи впечатление, до-
като работехте по книга-
та? Изненада ли Ви нещо?**

- Когато пишех книгата,
нищо не ме изненада. Ог-
ромната изненада вече я
бях преживяла, когато се
срещнах с този толкова раз-
личен човек - Иван Станчов.
Когато от наш посланик
- караше те да чувстваш, че
този човек е твой. Затова и
го нарекох Нашия посланик
- с главна буква.

**- Кой е Вашият неза-
бравим спомен, свързан с
делото на Иван Станчов,
и какво научихте от него?**

- Всичките ми спомени
с него са незабравими. И
когато за първи път ни се
представи в посолството,
а после го превърна в дом
за всички българи, и когато
ме помоли заедно да от-
ворим отново училището,
което държавата през 1991
г. затвори поради липса на
средства, и когато отиде в
МОН да издейства да при-
знават удостоверенията на
учениците ни (не само на
нас, а и на всички други
така наречени „посолски“
училища по света), и когато
на 80-те си години дойде от
Варна в парламента, за да
защити правото на живот
и закрила от държавата на
Асоциацията на българ-
ските училища в чужбина.
Когато ме посрещна във
Варна във фамилната им
къща „Трите кладенци“ в
Морската градина, където
създаде „Карин дом“. Когато
идваше в училището ни да
разговаря с децата. Когато
след много тежко заболява-
не дойде с такси, опирайки
се на бастун, и ме покани
на обяд, за да ме попита как
вървят делата ни в школото
(така го наричаше). Толкова
го молих аз да почерпя. Ка-
тегорично отказа - поканата
била негова. Когато целу-
ваше ръка на дамите, не-
зависимо от техния статус.
Кое да забравя! Вие бихте
ли могли?

**- Кое е най-важното,
което трябва да знае днес
младото поколение за Иван
Станчов?**

- Да знае как може Бълга-
рия да се обича, дори когато
е изстрадана в изгнание,
как може да се вярва в нея,



Снимка от витрината в „Галерия Станчови“ на Националния исторически музей

дори в тежките изпитания
и несгоди, да се живее с ми-
съл да даваш на хората и да
ги уважаваши - за него това
беше аристократизмът! Да
не определяш отношението
си към другите на основата
на социална или партийна
принадлежност, а да ги це-
ниш заради способностите
им и тяхната човештина. Със
сигурност Иван Станчов не
е бил свършен. Всички сме
си човечи. Но беше толкова
различен, носеше дъх на
една епоха, изпълнена с
култура и познание, носеше
другост. Може би към края
на живота му някои разоча-
рования повлияха на вярата
му, но не го сподели. Отгат-
ваше се понякога в погледа
му. Но всичко друго е за
запомняне, за припомняне,
за незабравя.

**- Имате ли днес обяс-
нение защо той приема
българското образование
толкова пристрастно?**

- То му бе вкоренено от
семейството, от дедите му.
Дарители, спомощество-
ватели на училища, църк-
ви, читалища. Те всичките
Станчови са полиглоти -
владеят между 5 и 8 езика.
Станчов владееше българ-
ски, английски, френски,
немски, гръцки, испански,
португалски (бразилски).
Това е афинитет към уче-
нието и ученето. Възпита-
ван, култивиран афинитет.
Толкова много страдаше,
че децата му не са могли да
ходят в чужбина на българ-
ско училище, за да научат

български. Затова държеше
в Лондон да има българско
училище - и не само за из-
брани деца на дипломати и
държавни служители, а за
децата на всички българи,
които желаят.

**- Намерихте широка под-
крепа за създаването на
тази книга, можем да ка-
жем, че това беше и кауза
на Асоциацията на българ-
ските училища в чужбина.
Виждате ли днес наслед-
ничи на неговото свято
дело, свързано с мисията
му, посветена на децата,
на подрастващите?**

- Виждам, да. И да ви
кажа, мисля, че и това се
дължи на Иван Станчов.
Той даде пример на мнозина
дипломати. В моя опит ми се
случи да работя с осем раз-
лични български посланици
в Лондон. Всички работиха
с нас отлично. Като че ли
името Станчов задължа-
ваше и тях да продължат
започнатото от него. Не се
учудвам. Това е авторитет -
не наложен, а извоюван тихо
и достойно.

Нашето училище бе пър-
во в света, което пое за
патрон името на жив човек.
Прецедент, за който воювах.
Това направи Иван Станчов
безкрайно щастлив. Когато
на празника в посолството
по този случай благодареше
на училището, каза най-зна-
чимото нещо за мен в жи-
вота ми: „Госпожа Мечева
е моят учител“. Фактът, че
избрахме Нашия посланик
за патрон, доказва, че е

възможно приживе да има
отплата, ако си направил
достатъчно за другите.

Веднага след смъртта му
назоваха Дипломатическия
институт към министъра
на външните работи „Иван
Станчов“. Но той това не
доживя.

**- Вие бяхте дългогодишен
директор на Българското
училище в Лондон, което
носи неговото име. В наве-
черието на новата учебна
година може ли личности
като Иван Станчов да се
окажат решаващи за вдъх-
новението и амбициите
като на хората, които
преподават български език
и литература зад граница,
така и за българските
ученици?**

- Точно това е целта ни
- и моята, и на колегите
ми, с които години наред
брам авторитета на учи-
лището. Други ни нареко-
ха Институтия. Затова е
тази брошура - заслуга на
всички ни. Да вдъхновява,
да амбицира, да дава при-
мер, да вдъхва гордост на
всеки новодошъл ученик и
родител в Българското учи-
лище „Иван Станчов“ към
Посолството на България в
Лондон. Никой не може да
си позволи да хвърля сянка
над паметта и авторитета на
Иван Станчов. Огромна от-
говорност, която сме поели
през годините и която моите
колеги заедно с учениците
ни и техните родители ще
продължат да вардят.

**- През месец юли Асоци-
ацията на българските
училища в чужбина орга-
низира в България своята
годишна конференция. На-
мирате ли днес сериозна
подкрепа от МОН?**

- АБУЧ бе първата непра-
вителствена организация,
която пое ангажимента да се
бори за правата на обучени-
ето по България в чужбина.
Не беше лесно, минахме и
минаваме през много. Но
Иван Станчов ни показа
пътя - Вярa и Безотказност.
Никакви партийни предпо-
читания - само опазване на
националната кауза. Нищо
нямаше да е възможно, ако
не бяхме намерили общ език

с Министерството на обра-
зованието. Ние станахме
причината да се направи
специална дирекция за нас
- Образование на българите
зад граница и училищна
мрежа. Ние предлагаме и
променяме правила, ус-
тави, постановления, но с
тяхна помощ. Така се раж-
дат успехите - в диалог,
разбиране и с доверие. А
то се печели само с труд - и
от тяхна, и от наша страна.
Все пак винаги може още,
може и по-добре. И от двете
страни - наша и тяхна. То
за повечето неща в живота
това е постулат.

**- Какви са предизвика-
телствата според Вас пред
българските училища в
Лондон през новата учебна
година?**

- Много са и винаги в на-
личност. Времената са сло-
жни - след Брекзит всичко е
различно. Все повече деца
се раждат в Обединеното
кралство, английският език
е първи, българският или
не се заражда, или е доста
ограничен. Учителите тряб-
ва да са подготвени да го
преподават с нови методи
и учебници. МОН полага
много грижи да преквали-
фицира. Важи правилото
„учение през целия живот“
и за учителите.

Много български семей-
ства се завръщат в Бълга-
рия по различни причини:
икономически, психологи-
чески, семейни. Учителите
трябва да подготвят добре
децата за този обратен пре-
ход. Понякога дори да вли-
зат в ролята на психолози.

Необходими са посветени
и просветени преподавате-
ли, а кадри не се намират
лесно, защото и заплащане-
то не е пленително.

Дух трябва, обич към де-
цата и професията! Това са
стожерите на победите.

**- Какво ще пожелаете на
всички ученици, учители
и директори за учебната
2024/2025 г.?**

- Да са здрави, да са силни,
да обичат и даряват, да не
забравят, че народът ни по-
ставя Учението на пиедес-
тал, а учителите е нарекъл
Будители!

Пекарна „Наслада“
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо

07841029577
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DN
www.bakerynaslada.co.uk

www.radiobg.co.uk
RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk
Слушайте ни на: MP3, Windows Media Player, WINAMP, iTunes, Google Play, Apple



Снимка: Личен архив на Павлина Павлова

Павлина Павлова е издала 73 книги (поезия и проза, за деца и за възрастни), повечето от които са част от фондовете на най-големите световни библиотеки. Носителка е на престижни национални и международни награди: Национална

литературна награда "Проф. Димитър Димов" за цялостно белетристично творчество (2018 г.); Националната литературна награда "Калина Малина" за цялостно творчество за деца (2013 г.); Европейски награди за поезия (1995-

1996 г.), връчвани от Центъра за европейска култура "Алдо Моро" (Италия) под егидата на Съвета на Европа, Европейската асоциация на учителите и редица културни институции. Отличена е с Международната награда "Изящното перо 2024" в конкуренция с над 3000 творби, връчвана от Конфедерацията на българските културни организации и дейци в чужбина и Салона за българска култура и духовност в Чикаго.

Включена е в справочниците "Кой кой е в България?" (1998 г.) на ИК "Труд" и "Кой кой е?" на "IBC" Cambridge - Англия, в енциклопедиите "Бележити български жени" (2009 г.) и "Българска журналистическа енциклопедия" (2010 г.).

Книгите, които предизвикаха особено голям отзвук сред читатели и литературната критика, са историческите ѝ романи "Боян Мага - синът на Симеон", "Спартак, гладиаторът", "Петър Дънов - Спасителят", "Климент Охридски", "Комитата от Дряновския манастир", "Орфей - божественият", "Самуил - с корона и без корона", "Вазови - шапки долу!", "Време за възкресение - Петър IV, Йоан-Асен, Калоян", както и току-що излязлата "Тервел - спасителят на Европа".

От Павлина Павлова

По време на Съединението на 6 септември 1885 г. в Пловдив пристигна княз Александър Батенберг, който го беше приел, и се провъзгласи за "княз на Северна и Южна България". Той полагаше усилия да успокои страстите и донякъде успяваше, ала руският император се обяви решително против Съединението. Само няколко дни подир това Сърбия ни нападна.

Съединението на Източна Румелия с Княжество България беше дългоочакван акт от всички българи, но предизвика остра реакция както от Османската империя, така и от всички съседни нам страни.

А Русия неочаквано за нас точно тогава в знак на неодобрение на Съединението беше изтеглила своите висши офицерски кадри от Княжеството и източнорумелийската милиция, които бяха изпратени в нашата армия, за да обучават нашите войници. Оставена без ръководство в такъв момент, армията ни беше като обезглавена. Ала те не познаваха българския дух, когато ставаше въпрос за национална кауза. Вместо да бъдем сразени - от

една страна, това внезапно нападение, от друга - без подготвени командири - нашите спечелиха войната. Затова народът я кръсти "войната, в която капитаните побеждават генералите". Защото срещу генерал Йован Петрович, генерал Милойко Лешанин и полковник Петър Топалович се бяха изправили нашият капитан Атанас Узунов и майорите Аврам Гуджев и Данаил Николаев. Резултатът - бяхме дали по-малко убити и ранени, отколкото сърбите.

Но аз незабавно заминах за фронта, аз бях там, аз присъствах на славата на България и написах стихотворението си "Новото гробище над Сливница". Войната бе започнала на 2 ноември, никой не е очаквал такава подлост. Но след като боевете над град Сливница на 5, 6 и 7 ноември бяха отнели живота на 1800 български офицери и войници, сърцето ми се сви от непосилна тъга. Не очаквах да видя това - смъртта е нещо, което не може да се разкаже с думи, тя може само да се съпреживее.

Защо "новото" гробище над Сливница? Защото старото не е могло да поеме толкова много трупове, а е

нямало как телата на загиналите да бъдат погребани по родните им места. Затова всички жертви са били погребани тук, в новото гробище, превърнало се в дом за смелчаците и в символ за тяхната жертвоготовност.

Не можех да помогна на мъртвите, но можех да пиша стихове...

Реших да напиша цяла книга.

И се заредиха стихотворение след стихотворение: "Бащата на доброволците", "Сеяч", "На непукналата граната", "Бойното поле при Сливница"...

А в "На сръбската граница" имам и такива стихове:

Проклет, проклет оня
нека бъде,

що таз кървава вражда
завъди

между нас - помежду два
народа.

Братя по кръв, вяр а
свобода...

Щом напиших ново стихотворение, отивах при войниците и им го рецитирах, а те ме молеха за още и още... Това ме караше да не спирам, да продължавам по поетия път.

Като гледах кръвта по поля и по скали, като виждах налягалите хаотично убити български и сръбски

Славни времена

Откъс от историческия роман „ВАЗОВИ - ШАПКИ ДОЛУ!“

войни, очите ми се пълнеха със сълзи пред безсмислието на тази война. Гърмовете от топове бяха заглъхнали, кървищата още багреха земята, а в ушите ми гърмеше екотът от техните викове: Урааа...!

Но сякаш най-силно ги докосваха строфите от "Новото гробище над Сливница". И аз си ги харесвам, особено тази:

Българийо, за тебе те умряха,
една бе ти достойна зарад тях,
и те за теб достойни,
майко, бяха
и твоето име само кат мълвяха
умираха без страх.

Сливница! Това име чудно звучеше сега на ушите ми. Преди няколко дена то не беше известно никому в България; сега то беше в устата на всички - и на селянина, и на бабичките, и на децата; узнаха го дори и българските географи... Славата на крилата си го вдигна и разнесе до края на света.

Сега Сливница имаше всеизвестна знаменитост. Като даде името на една голяма и съдбоносна битка, тя спечели някакво обаяние и величие пред очите ни. Ето защо аз влязох в разкаляните улици с едно изтръпване, както кога влязах в едно свещено място...

На югозапад от селото, на една височинка, чернееше се новото гробище - не на Сливница, а на Сливнишкото бойно поле. Посочи ми го един селянин, който работеше там. Това гробище, което захващаше живота си от три-четири дена насам, криеше в студената земя телата на стотина млади юнаци, паднали с оръжие в ръката или издъхнали на превързочните пунктове. Присъствието му там пръскаше тъга и жалост из околността...

Там сега спяха един до други, братски любовно, сръби и българи, врагове на бойното поле, приятели и съюзници навеки тука, във вечната тишина и мълчание на гроба. От високото хвърлих поглед към полето наоколо. Сливнишкото бойно поле! Върховете с редутите си още по-добре се видят. Пуст, умислен, безлюдни са сега тия могили. А преди

четири дена какво е било тука?!...

Тук-там из зеленото влажно поле чернеят се, като изкопани и незасипани гробове, окопчета за двама-трима солдати. Парчета книжа, дрипи, захвърлени части от дрехи, продънени чизми, гилзи от патрони, насеяли земята. Множество убити коне, натъркаляни край пътя. Но човек неволно търси с очите си някаква диря и от човешките страдания, и от жътвите на смъртта, що е косила тука живот наляво и надясно. Нищо. Жертвите на боя сега са или в софийските болници, или спят вечния си сън в гробищата наоколо. Едната пролята кръв е останала по висотите, но и тя се е изгубила в тревата и попила в земята. И нито един стон от трескавичните гърмежи на топове, нито един ек от буреносното геройско "ура" на нашите дружини не е останал в това, заглъхнало сега, поле.

Но аз виждах първия убит войник, първата жертва на тая братоубийствена война! Мина ми през ума веднага за майката и роднините на тоя нещастен момък. Знаеха ли те вече, че той лежи бездиханен в тая клисура? Или вярвах, че е жив? Те ще го очакват дълго време и няма да го дочакат... Вечер майка му може би ще прави поклони пред иконата за неговото здраве, а в същото време някой вълк ще му къса премръзналите меса... И защо тоя клет сръбин беше дошъл да остави кости в земята ни? И знаеше ли защо го водят тука? Пита ли някой шушулката, която вихърът отнася на възбег?

Плод на тези и други мои разсъждения беше стихотворението ми "В окопа".

С голямо съжаление и болка узнах, че един от загиналите геройски в тази нелепа война е бил Боян Ботев, най-малкият брат на Христо Ботев. Аз му бях съдействал заедно с Владимир Йонин и Олимпи Панов да постъпи в пансиона на Тодор Минков в град Николаев. Той го беше завършил с отличие, а след Освобождението се записва във Военната академия в София, където е оставил отлични впечатления със своите заложби. Отишъл доброволец и бил помощник на ротния

командир на Пети пехотен дунавски полк. Често повтарял: "Няма да засрамя батя си Христа, ще отмъстя на врага заради него". Но при атаката на "Три уши" е бил ранен в стомаха и прободен на две места с щик, ала въпреки това успял да повали двама противникови войници. За съжаление издъхнал от раните си три дни по-късно на 10 ноември в болница в София, едва на 18 години! Поклон и вечна му памет!

Такива случаи ме стимулираха да пиша още и още...

Така само след месец се появи стихосбирката ми "Сливница", създадена в трескаво вдъхновение, с очи, запечатали кошмарни гледки, непоносими за ничий очи, но гледки, които само доказват величавия подвиг на нашите паднали за свободата на отечеството братя.

Оказа се, че брат ми Владимир като гимназист тръгнал пеша към българските позиции по време на Сръбско-българската война. Беше станал висок и снажен като мене, с красиво изразително лице и светли очи. Той наричаше храбростта си юначество, но постъпката му си е чисто безразсъдство. В решителните дни на 18-19 септември е бил, както ми довери, готов да се застреля, ако претърпим поражение.

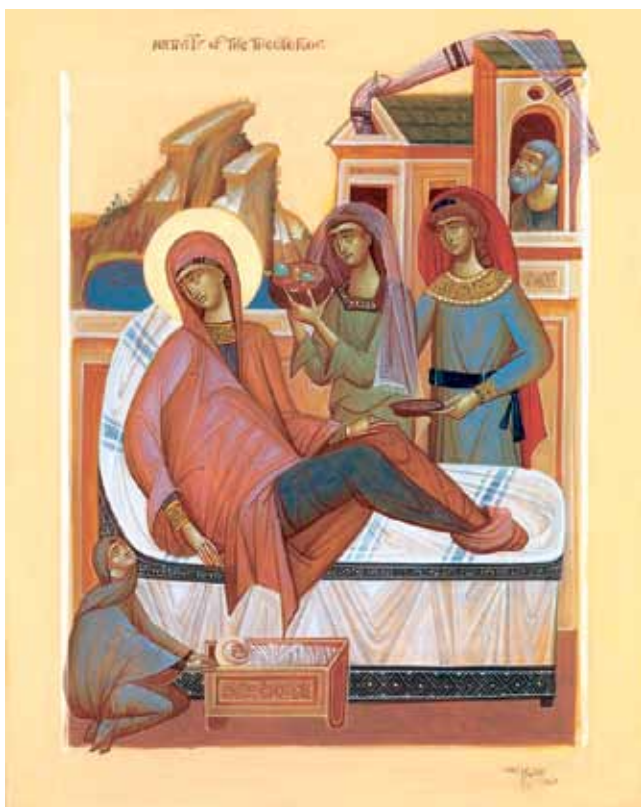
Дали и аз имах вина с моите стихове да го подтикна към такава неразумност?

На 14 декември нашите войски бяха тържествено посрещнати в София и по този повод се роди стихотворението ми "Само ти, солдатино чудесни".

Но все си мисля колко бих бил по-честит да не ми се налагаше да възпявам едно такова огромно нещастие от нашата история.

По време на Сръбско-българската война - на път към бойното поле - Цветан Радославов, студент по психология в Лайпциг, написал песента "Мила Родино", която се беше запяла от войниците... Много ми допадна и се питах, като завърши следването си, какъв ли ще стане?

Скоро се разбра, че Великобритания е заплашила Русия, че ако одобри това наше Съединение и остави руски офицери в българската армия, то срещу нея ще воюва не само Великобритания, но и цяла Европа. Тъй че Русия просто не е имала избор дали да остави руските офицери, или да ги изтегли.



Икона Рождество Богородично (рисувана от Джордж Кордис)

БГ БЕН

На 8 септември Православната църква чества Рождество на Пресвета Богородица. Празникът е наричан още Рождество Богородично, или Малка Богородица. В съвместната рубрика на вестник БГ БЕН и църквата „Свети Йоан Рилски“ в Лондон - „Традиции и дух“, разказваме за тази знакова дата в българския църковен календар.

Рождество Богородично е един от най-големите празници на Православната църква. Празнуваме раждането на Девата.

Божият промисъл е подготвил постепенно в дълга редица от благородно поколение, докато най-после от благословената двойка

Йоаким и Ана се родила Богородица. Църквата е нарекла праведните Йоаким и Анна „богоотци“

Как се родила Дева Мария в град Назарет, който е на три дни път от Йерусалим

Йоаким произхождал от Давидовия царски род, а света Анна - от рода на Аарон, първия свещеник на евреите. Те били изключително щедри и милосърдни. За себе си изразходвали само една трета от доходите си. Другата трета жертвали за храма, а последната трета раздавали на бедните. Двойката обаче имала голяма скръб, тъй като нямали деца, а сред евреите това се считало за голямо нещастие, понеже бездетните родители се лишавали от надеждата да имат за свой

потомък очаквания Месия (Христос).

На един от големите празници Йоаким дошъл със свои роднини в Йерусалимския храм. Искал да принесе жертва на Бога. Храмът бил препълнен с народ. Застанал Йоаким пред първосвещеника и му открил желанието си, но той му казал, че заради греховете му Бог не го благословил с деца. При това положение той не бил достоен да принася жертва.

Йоаким се натъжил дълбоко и отишъл в пустинята. Там прекарал в молитва и пост в продължение на 40 дни.

Вестта за скръбта на Йоаким в Йерусалим стигнала в Назарет до Анна. Тя затъгувала дори повече от мъжа си. Считала себе си за причина за бездетството им. И като мъжа си почнала също тъй горещо да се моли на Бога да я облагодетелства с рожба. Укорявала се, че е бездетна като безводна пустиня...

“Господи, Господи! Ти си дарил на Сарра в старините й син. Чуй и мене. И аз ще Ти принеса роденото от мене в дар, за да бъде благословено в него Твоето милосърдие!”

Анна вложила цялата си душа в тая молитва. И ето - ангел Господен застанал пред нея и й казал:

- Ано, Ано, твоята молитва е чула. Твоите вопли преминаха облаците. Твоите

сълзи капнаха пред Господа. Ти ще родиш благословена дъщеря, заради която ще бъдат благословени всички земни родове. Чрез нея ще бъде дадено спасение на целия свят. Ще я наречеш Мария.

Ана веднага дала обещание, че ако роди дете, ще го даде в служба на Бога. Преди да сподели своята

радост с мъжа си, тя отишла в Йерусалимския храм, за да благодари на Бога и там да повтори своето обещание.

В това време ангелът Господен се явил и на св. Йоаким в пустинята и му казал:

- Бог чу твоята молитва. Жена ти Ана ще роди дъщеря, която ще бъде ваша обща радост. За да се увериш в моите думи, иди в Йеру-

салим. Там при златните врата ще намериш жена си, на която вече е възвестена тази радост.

Щастливите съпрузи се срещнали в Йерусалим. Разплакали се взаимно за явяването на ангела и принесли заедно жертва. След благодарствената молитва св. Анна заченала Богородица от св. Йоаким.



Назарет - родният град на Богородица

Тропарии за Рождество Богородично

Твоето рождение, Богородице Дево, радост възвести на цялата вселена, защото от тебе възсия Слънцето на правдата, Христос, нашият Бог и, разрушил клетвата,

даде благословение и, обезсилил смъртта, дарува нам живот вечен.

Йоаким и Анна от срама на безчадията и Адам и Ева от тлението на смъртта се освободиха, Пречис-

та, в твоето свято рождение. Това твоите люде, избавили се от вината на прегрешенията, празнуват, като ти викат: неплодната ражда Богородица!

Можете да подкрепите изграждането на българска православна църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон, като се включите в благотворителната кампания тук: THE BULGARIAN ORTHODOX COMMUNITY OF ST JOHN OF RILA IN LONDON (only capital letters)

Lloyds Bank
Sort Code 30-96-26
Account Number 80397868
IBAN: GB27LOYD30962680397868
BIC: LOYDGB21446

Страницата подготвиха отец Добромир Димитров от българския православен храм „Свети Йоан Рилски“ в Лондон, Надя Йончева и Ива Димитрова. Пишете ни: f_dobromir@abv.bg; bulgarianchurchlondon.co.uk

Д-р Мирена Василева ПСИХОТЕРАПЕВТ

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхови и панически състояния

Индивидуални консултации

- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778

Email: mirenaavasileva@gmail.com



Български продукти
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг

www.bakerynaslada.co.uk

078 4102 9577
60 Main avenue
Enfield EN1 1DH



Изгледете новия брой
на вестник БГ БЕН онлайн!

www.bgben.co.uk

Няколко думи в неправилен женски род, които те докарват до лудост

Да си грамотен, е модерно, факт!

Може би за някои ставаме досадни с постоянното напомняне на разни правописни правила, но сме убедени, че уважението към езика е уважение към себе си. Да си грамотен, винаги ще бъде модерно. И каквото зависи от нас, ще го правим в името на добрата езикова култура.

Днес ще се спрем на някои думи, които погрешно се използват от женски род, а те, клетите, нямат нищо общо с него. А ето ги и тях:

1. Една бонбона

Заповядайте, моля, вземете си една бонбона!

Тази напаст се разпространява главоломно. Думата бонбон е била, е и винаги ще бъде (доколкото има нещо сигурно) от мъжки род.

ЕДИН бонбон

Когато членуваме съществителното, се получават формите бонбонът (Бонбонът е вкусен.) и бонбона (Стана ми много сладко от бонбона.). Когато използваме бройна форма, става два бонбона, пет бонбона и т.н.

2. Грахта

Кой и защо започна да я

употребява в женски род, за нас е пълна мистерия. Но обърнете внимание на някои кулинарни предавания, в които шеф готвачите често използват фрази като: „Добавяме **грахта** и продължаваме да **бъркаме**“ например.

Съществителното грах е също от мъжки род.

ЕДИН грах. Грахът е пресготвен. Сложи в чинията и от граха.

Това е - нито повече, нито по-малко.

3. Една домата/ка

Тук вариациите са две. Една домятка или една домата. „Вземете си тази домятка, чудна е!“.

Направо звучи като във виц, ако не го бяхме чували със собствените си уши.

Домат е също съществително нарицателно от мъжки род.

ЕДИН домят.

Доматът е червен.

Сложи ли домата в салатата?

Трите домата са на масата.

4. Една кроасанка

Доматка, кроасанка, бонбона в едно изречение - на-

право не ни се мисли!

ЕДИН кроасан е правилният род на това съществително нарицателно име.

Кроасанът е препечен.

Ще си взема от кроасана,

може ли?

Тези два кроасана са за теб.

Изготвил:
Цветелина Велчева
Източник: obekti.bg

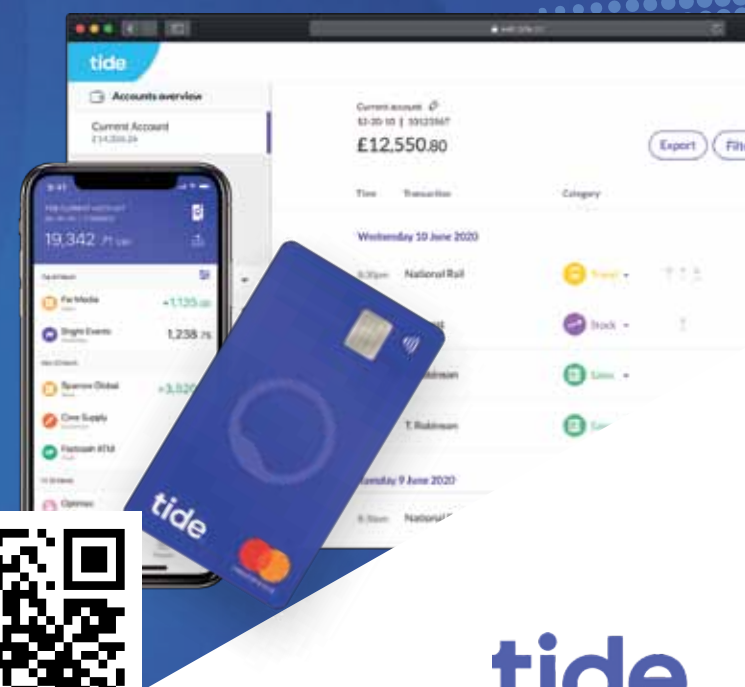


OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



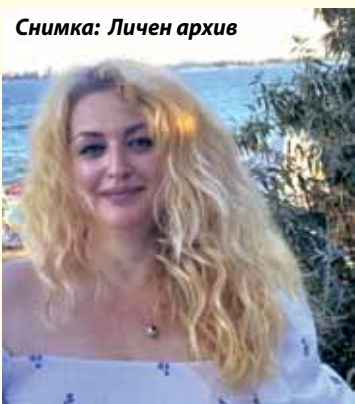
tide

WWW.TIDE.CO



Докторът по педагогическа и възрастова психология Мирена Колева Василева живее от 2016 година в Лондон, където работи като консултант-психотерапевт. Тя е член на Асоциацията на психолозите във Великобритания. Завършила е ВСУ „Черноризец Храбър“ във Варна. Защитила докторската титла на тема „Семейна среда и преживяване на стрес в юношеска възраст“ с 6 научноприложни приноса към Българската академия на науките.

Снимка: Личен архив



Доктор Мирена Василева е с професионален изследователски и практически опит. Работи в когнитивно-поведенческата психотерапия с деца в ранна и юношеска възраст, а също и със специални нужди и възрастни. Има професионален опит в адвокатски агенции, където се е занимавала с пациенти, претърпели инциденти. С доклади е участвала в множество конференции, научни конгреси. Има редица интервюта в областта на психологията и публикации на тема „Взаимоотношенията във връзката „родител-дете и партньорски взаимоотношения“.

В „Училище по психология“ в този брой доктор Мирена Василева ни пренася в изкуството да обичаме себе си, което се постига трудно, но е изключително важно за всеки един от нас.

От д-р Мирена Василева

Добре дошли в запазената територия на любовта! Но онези, може би най-важната, а именно - любовта към себе си. А Вие обичате ли себе си?

Вълнувам се, че в пътуването, наречено любов към себе си, аз съм тук, за да ви помогна с ориентирането, като ви дам пътна карта, която ще ви отведе до по-добри взаимоотношения към вас самите. Поздравявам ви, че предприемате тази голяма крачка напред. Като отговорни личности често ни е трудно да отделим време за себе си. Но да се обичате, не означава да сте самовлюбени. Означава да се цените такива, каквито сте, да се опитвате да растете, да приемате грешките като уроци, да се разбирате по-добре, да бъдете своя най-добър приятел. Защото единственият човек, с когото със сигурност ще бъдете до края на живота си, сте самите вие. Тази любов включва поставянето на граници, а поставянето на граници включва любовта към себе си. Тези две концепции вървят ръка за ръка.

Пътна карта на изкуството да обичаме себе си

Да, трудно се постига любовта към себе си. Лесно е да се каже, по-трудно е да се изпълни. Но в тази пътна карта ще представя най-прекия път, като със сигурност той включва да се научим да си вярваме, уважаваме, да сме

добри и милостиви към себе си. Ето и конкретните начини как да усвоите изкуството да обичате себе си:

Поставете себе си на първо място

Ако не сте на първо място и раздавате любовта си, скоро резервоарът ви, пълен с любов, ще пресъхне. Затова се замислете как ще подарите любов за другите, ако нямате любов в себе си? Не можете да давате, да помагате, да подкрепяте, да бъдете полезни за другите, когато вие не сте заредени с вътрешното гориво, наречено любов...

Ако сте с празен резервоар, ще можете ли да стигнете до вашата желана цел и точка? Категорично - не!

Сложете здравословни граници

Поставянето на граници не означава, че не уважавате другите. Това просто означава, че се уважавате малко повече. И ако нечия токсичност или негативизъм засяга вашето психическо здраве или емоционално благополучие, вие ограничавате присъствието им в живота си. Тук имате избор - или да позволите на други хора да контролират живота ви, или вие да поемете контрола.

Защо ни е толкова трудно да се обичаме?

Любовта към себе си изглежда доста проста концепция. Но защо тогава ни се струва толкова неуловима? Ние, хората, сме създадени за

Изкуството да обичаш себе си и как да го овладеем

свързване и принадлежност. С лекота проявяваме грижа и страдание към другите, а ни е толкова трудно да си дадем време и пространство, да се поставим на първо място. Може би една от причините е във всеобщото схващане, че да направим нещо или да мислим първо за себе, е егоистично. Затова, преди да започнете първия си урок по овладяване на любовта към себе си, ще трябва да се откажете от някои стари вярвания.

Важно е, когато сме прекалено отговорни към другите, да не забравяме, че не всичко започва от нас. Защото уменията да обичаш себе си има „две лица“. Едното е самата ни природа, която ни подтиква да подаваме ръка на другите, но другото е маскирано с болезнени страхове и нездравословни мисловни схеми за „себе си“. Нужно е да се поставят граници за истинската обич към себе си и другите.

Понякога обаче, да се учим да проявяваме любов към себе си, е като да използваме нож за масло, за да сечем избуяли плевели и да си проправим път през гъстата джунгла.

Ако сте имали трудно детство, от което тръгват дисфункционални поведенчески модели, любовта към себе си може никога да не получи шанс да пусне корени и да разцъфти. Но истината е, че можем да се научим да се обичаме и да създадем нови, здрави основи за израстване и изцеление, дори в по-зряла възраст.

Всеки, който обича другите, може да се научи и на любов към себе си

Всяка форма на любов започва с приемане. Така че любовта към себе си е себеприемане. В деня, в минутата или в секундата, в която приемете недостатъчния и несвършения себе си със същата благодарност, с която приемате доброто, знайте, че сте стъпили на арената на любовта към себе си. Тогава разбирането и съзнателната грижа за физическите, емоционалните, умствените и духовните нужди на вашето тяло се превръщат в начин на живот. Това означава, че всеки, който може да обича другите, определено може да научи изкуството да

се влюбва в себе си, без да се чувства виновен.

Много често наблюдавам и установявам в сесиите, че пациентът осъзнава, че може, знае и притежава прекрасни личностни умения, но не си вярва. Той/тя имат ниско самочувствие, липсва себеприемане, за сметка на непрекъснат поток от неблагоприятни мисли, като например „не съм щастлив и нямам добър живот, защото никой не ме харесва и съм неудачник“ или „кой съм аз, че да мога да се справя в тази нова ситуация?“.

Някои от нашите самооценки са толкова болезнени за признаване, че пречим на съзнателния си ум да ги изведе на повърхността на нашето съзнание. Никой не иска да се сблъска с мъчително болезнена мисъл като „аз съм лош родител“ или „важните хора в живота ми не ме уважават“, но такива неблагоприятни и разрушителни вярвания за себе си се крият в много от нас. Страхът ни увеличава опасността да излезем извън всякаква пропорция.

Използвайки внимателно изкуството на творческата трансформация, вие можете да се изправите лице в лице с истината за себе си и да се придържате към вярата, че всяко едно от вашите качества може да бъде изкарано на светло заради полезните му аспекти. Вашата най-дълбока или основна креативност, която е горивото за най-големите пробиви в личностното израстване и трансформация, ще остане заровена дълбоко в психиката ви, докато не признаете, проучите и след това се откажете от неблагоприятните самооценки.

Трансформирайте неблагоприятните си самооценки

След като сте записали всички груби самокритики, които са ви хрунали, може да искате да ги групирате визуално, като рисувате линии и кръгове, за да докажете връзката им с произхода им. Например, когато майка ви е казала: „Ти се движиш твърде бавно“, или вашият съпруг ви е казал: „Вие отлагате през цялото време“. Намерете общите теми и ги отбележете. След това си задайте следните въпроси относно всяка от тези

неблагоприятни самооценки:

1. Това вярно и точно ли е за мен в момента?
2. Вярно ли е понякога?
3. При какви обстоятелства?
4. Беше ли вярно в миналото, но вече не е?

Превърнете в изкуство справянето с нездравословното съмнение

Добрият градинар знае, че органичният отпадъчен материал може да се превърне в купчина обогатена тор, който ще помодпомогне отглеждането на нещо ново. Можете да направите същото с вашите неблагоприятни самооценки, като ги трансформирате в хранителни вещества, които ще подхранват новото ви Аз и ще ви помогнат да се самоприемете.

Независимо дали става въпрос за стара нездравословна самооценка, която се появява тук-там, въпреки че съзнателно сте я отхвърлили, или такава, за която едва наскоро сте разбрали, че е вярна и точна днес, процесът е един и същ. Вместо да пренебрегвате мухлясалите малини в хладилника или умиращите листа на вашия розов храст, вие ги премахвате и ги използвате за обогатяване на тор, за да обогатите живота си и да ви позволи да отгледате нещо ново. Подобно на художника или текстописеца, който копае болката от миналото си, за да създаде майсторско произведение на изкуството, вие също, в крайна сметка, може да преоткриете живота си. От друга страна, изследването на собствените мисли и чувства може да ви помогне да придобиете представа за това какво най-много искате в живота си и как бихте могли да го постигнете. Така имате шанс да превърнете всяка криза във възможност, като използвате вашите неблагоприятни чувства и мисли като храна за лично изследване и да се закотвите в реалността на себеприемането.

Запитайте се: „Какво е това самоосъждане, което ме кара да мисля негативно за себе си в този момент?“. Предизвиквали то срам, ярост или вина? Забележете дали усещането е здравословно и подкрепя вашето благополучие, или е нездравословно, което ви за-

труднява да влезете в състояние на осъзнатост, откритост, доверие и себеприемане.

Себеприемането започва с освобождаване от негативните мисли

Безусловното себеприемане започва с вглеждане в себе си и премахване на тези самоосъждания, които ви пречат да изпитате любовта към себе си.

Много хора се придържат към мита, че тези, които са успели, неизбежно се чувстват добре със себе си и са свободни от съмнения и несигурност. Много клиенти, с които работя, имат автобиографии, лични постижения и репутации, които печелят най-дълбоко уважение и възхищение, но тяхната липса на себеприемане и негативната саморазправа често са крайно брутални. Въпреки лошото си мнение за себе си, те успява да създадат живот, на който мнозина биха завидели. И все пак липсата на връзка между вътрешните им чувства за себе си и външния им успех ги кара да се въздържат от извършване на промени, които биха довели до много по-голямо удовлетворение и спокойствие. Те често ще останат в застояла ситуация, докато промяната не им бъде наложена, и след това ще се почувстват смазани от кризата, пред която са изправени.

В заключение: Хората, които умеят да обичат себе си, са тези, които познават поражението, страданието, познават битката, познават загубата и са открили своя собствен начин да изплуват от дълбините. Тези хора притежават признателност, чувствителност и разбиране за живота, което ги изпълва със състрадание, нежност и дълбока и любяща загриженост. Хората със себеприемане и себеприемане на своята индивидуална, неповторима по природа личност не са успешни и щастливи по някаква случайност. Човек, който притежава майсторството да обича себе си, с лекота раздава към другите от тази благотворна обич, но без тежест. Защото познаването на уменията да обичаш във всички форми. Изкуството да обичаш себе си и другите, е уменията да живеем правилно. Това е вътрешен процес на израстване!



В Лондон отвори врати първата българска клиника за колон хидротерапия и детокс

БГ БЕН

Първата българска клиника за колон хидротерапия „UCleanse - Detox & Wellness“ отвори врати в Лондон. В нея се прилага нов, модерен, деликатен и неинвазивен метод за изчистване на дебелото черво, което е изключително важно за поддържането на оптимално здраве.

Кои сме ние? Основната концепция за създаването на център „UCleanse - Detox & Wellness“ е диагностика, профилактика и превенция на болести на храносмилателно-отделителната система, дебелото черво, лимфната система и черния дроб посредством най-модерната апаратура за колон хидротерапия - американската ОТВОРЕНА СИСТЕМА LIBBE, и голям избор от



други холистични методи и съоръжения, включващи биорезонанс СКАНИРАНЕ и предлагане на детоксикации протоколи с

метод, включващ също и протоколите на Бъдуик и Герсон.

Какво е хидроколон терапия? Хидроколон терапията е един от най-ефикасните методи за детайлно и качествено прочистване на цялото дебело черво, ефективно премахващо натрупването на екскременти, токсини и гнилостен материал от чревната лигавица. Задържането на отпадъчните продукти поради различни причини (запек, дивертикули, наднормено тегло) допринася за ферментация и гниене, в резултат на което се отделя голямо количество токсини. Този процес води до състояние на самоинтоксикация, т.е. самоотравяне. Последствията от всичко изброено са загуба на енергия, умора, депресия, липса на концентрация, стресови състояния,

ХОЛИСТИЧЕН ЦЕНТЪР UCleanse

КОЛОН ХИДРОТЕРАПИЯ - оптималното детокс изчистване

ДАЙ-НОВАТА, МОДЕРНА, УНИКАЛНА ТЕХНОЛОГИЯ В ПЪЛНО УЕДИНЕНИЕ

ДИСКРЕТНА, КОМФОРТНА, ИНОВАТИВНА "ОТВОРЕНА СИСТЕМА"

СТРАДАТЕ ОТ:

- Хроничен запек, подуване на корема, синдром на раздразнени черва
- Умора, стрес, мигрена
- Онкологични заболявания
- Болки в ставите, гърба, артрит, ревматизъм
- Кожни проблеми, псориазис, акне
- Паразити, гъбички

ПРЕДЛАГАМЕ ВИ:

- ✓ Колон хидротерапия
- ✓ Тест за непоносимост към храна
- ✓ Анти-ракови протоколи и превенции
- ✓ Биорезонансна диагностика на цялото тяло
- ✓ IV Вливане на витамини
- ✓ LED Светлинна терапия
- ✓ Всички лабораторни тестове

07832 620611
01707 707 475
WWW.UCLEANSE.CO.UK

главоболие, често боледуване, агресивно поведение и напрегнатост, инфекции, ревматизъм, полиартрит, хипертония, проблеми с кожата, мигрена, алергии и други. За да се предотвратят тези състояния, са необходими за начало 6 процедури.

Клиентите на център „UCleanse - Detox & Wellness“ ще бъдат посрещнати от Гертана Иванова - сертифициран колонохидро те-

рапевт, холистичен практик, Nutritional Therapist/ Naturopath rCNM, която има петнайсетгодишен опит. Очакваме ви!

Можете да си запишете час на телефон 078 3262 0611 и на 01707 707 475.

Повече информация ще получите на сайта на клиниката: www.ucleanse.co.uk.

Адрес: 14 Orchard Parade, Mutton Lane, Potters Bar, EN6 3AZ.

БГ БЕН

Витамин А е мастно-разтворим и трябва да се набавя ежедневно, тъй като допринася за правилното зрение, силна имунна система, репродукция и добро здраве на кожата. Сред храните, от които можете да си добавите витамин А, са броколи, моркови, кайсии, спанак, сладки картофи и тиква.

Най-висок риск от дефицит на витамина имат бременни жени, кърмещи майки, кърмачета и деца. Но дори и да не сте част от тази група, има няколко начина да разпознаете, че тялото ви изпитва недостиг на витамин А.

Кои са знаците, че имаме недостиг на витамин А. Ето някои от тях:

✓ Сухите очи са един от първите признаци на дефицит на витамин А.

✓ Витамин А е важен за създаването и възстановяването на кожните клетки. Ако не си набавяте доста-

Как организмът подсказва, че имаш нужда от витамин А



Снимка: bigstockphoto.com

тъчно витамин А, възможно е появата на екзема и други кожни проблеми.

✓ Ако имате проблеми със зачеването, липсата на витамин А може да е една от причините за това. Недостигът му може да доведе до безплодие при мъжете и жените.

✓ Деца, които не получават достатъчно витамин А, могат да изпитат забавен растеж, тъй като той е необходим за правилното развитие на човешкото тяло. Няколко проучвания показват, че добавките на витамин А самостоятелно или с други хранителни вещества могат да подобрят растежа.

✓ Раните, които не се лекуват добре след нараняване или операция, могат да бъдат свързани с ниски нива на витамин А. Това е така, защото витаминът подпомага създаването на колаген - важен компонент на здравата кожа.

Източник: edna.bg



Няколко значими факта за столицата на Съединението

БГ БЕН

Пловдив – градът, в който се е случило Съединението на България, е с богата и прелюбопитна история. БГ БЕН събира няколко значими факта, които трябва да се знаят и помнят от всеки българин.

Историята на Пловдив започва 4000 години преди нашата ера и е най-старият жив град в Европа.

Градът е известен като културната столица на България, а през 2019 година след силна конкуренция получи титлата „Европейска столица на културата“!

Пловдив представя богата културно-историческо наследство, което всяка година привлича хиляди туристи.

Античният театър на Филипопол е построен през втори век (117-53 г.) по времето на римския император Марк Улпий Траян. Той е запазен в оригиналния си архитектурен план, реставриран е и събира близо 4000 зрители.

Седемте тепета на Пловдив са притегателно място за жителите и гостите на града. От всяко едно от тях се откриват красиви гледки, които ще ви оставят без дъх.

Площад „Съединение“ е изграден по повод 100 години от Съединението на България. На него е разположен величественият паметник „Съединението на България 1885 г.“, дело на скулптора Величко Минев. Монументът е създаден през 1985 година и изобразява Майката Родина.

В сградата на Областното събрание на Източна Румелия днес се помещава експозиция за Съединението.

Пловдив е най-старият жив град в Европа

Снимки: БГ БЕН



Някога градът е носел името Филипополис в чест на неговия завоевател - Филип II Македонски.

Днешната Хуманитарна гимназия „Св. св. Кирил и Методий“ в Пловдив е първата българска гимназия, основана на 1 септември 1850 г. от Найден Геров.

През 1855 година в къщата на Христо Г. Данов е основано първото издателство в България. Тя се намира в Стария град и днес е музей.

Снимка: visitplovdiv.com



Последно „сбогом“ с нашата колежка Юлия Ташева

На 67 години в Пловдив на 18 август почива дългогодишният редактор във вестник БГ БЕН Юлия Ташева. Повече от 10 години тя беше част от редакцията ни и отговаряше за страниците с българска тематика.

Думите са малко, за да изразим благодарността си към нея за безрезервната и всеотдайна работа във вестника на българите във Великобритания. Освен прекрасен колега Юлия беше и скъпа приятелка - винаги усмихната, с непоколебима вяра и винаги готова да окаже помощ.

Разделяме се с тъга, но и с надежда, че вече е на едно по-добро място.

Юлия Ташева ще остане завинаги в сърцата на целия екип на БГ БЕН. Ще я помним като най-светлия човек и с чисто сърце.

Поклон пред светлата ти



памет, Юлче! Ще следваме твой пример!

Редакцията на вестник

БГ БЕН изказва съболезнования на семейството и близките.

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа



Вие можете да защитите съпричастност към независимата журналистика и високи професионални стандарти. БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова.

Всяка подкрепа е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,
Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697
Благодарим за доверието!

Обяви за работа (търся, предлагам)

Предлагаме работа за куриери на ванове **Агенция TSDI**

Възможност за подписване на дългосрочен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

За контакти:
07880611250

Заплащане: на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

- Детска градина Sunny Day Care в Stratford търси да назначи квалифицирана детска учителка (минимална квалификация Childcare Level 3). Много добри условия, за контакт - 07788766457 - Яна.

- Търсим помощник готвачи с английски, момичета за почистване на стаи в хотели в централен Лондон. Телефон за връзка: 075 3911 2096 - Златина

Търси автомеханици с опит
Утвърдена от дълги години компания в Източен Лондон предлага работа за автомеханици с опит.
За контакти: 07714302315

Работа в Нидерландия: търсят се Verzorgenden IG (практически медицински сестри) за WelThuis, ZorgSpectrum, De Wever. Изисква се диплома за медицинска сестра и знание на нидерландски език.
Безплатно обучение по нидерландски език.
€2399 - €3503 бруто на месец. www.avanttalentgroup.com

Място за вашите обяви **БГ БЕН**
obiavi@bgben.co.uk

Ресторант La Fiaba търси да назначи сервитьори и готвачи.
Ресторантът се намира на адрес 22a High street, Caterham CR3 5UA.
За повече информация и обадете на телефон 07540618029 Мина.

Квартири (търся, предлагам)

Продава се разработен, оборотен български магазин на Woodgreen, цена £150K + Стока около 50K, моля да звънят само сериозни купувачи. 07733328613

КВАРТИРИ

- Давам под наем голяма двойна стая (15м2) под наем в Източен Лондон - Barking IG 11. Цена £170/week с включени сметки. За контакт 07404 26 38 40.

- Давам под наем голяма

ма двойна стая недалеч от Стратфорд. Може и за сам човек. Стаята е чиста и топла. Собствен хладилник. Две тоалетни и баня, градина, барбекю, пушалня, силен интернет. Трета зона, идеален транспорт, наблизо 2 станции на метро, рейсове. Много магазини до нас. 07960402029 или 07568501117

- Отдавам под наем двойна стая в Баркинг, за единично ползване. Цена - £110 на седмица, като в нея са включени и сметки. Тел. 07814541700.

- Просторен напълно обзаведен самостоятелен апартамент от 40 кв.м, с градина и навес в N9 - за работещ професионалист или двойка без деца и животни. След ремонт, свободно паркиране, отлична инфраструктура и транспорт. Цената е 890 лири месечно, без сметки. Телефон за контакт 07448421600 - Маргарита

- Отдавам под наем две двойни стаи в района на Walthamstow. Телефон за връзка: 07743929144 (на английски).

СТАИ ПОД НАЕМ

МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ
STRATFORD, PLAISTOW,
EAST HAM,
LEYTON, LEYTONSTONE.

07554557626

Други услуги

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk, или публикувайте директно своята обява на www.bgcatalog.co.uk

ДРУГИ УСЛУГИ

- Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала, без месечни такси и договори, за повече

информация: тел. 07756256431

- Ремонт на бензинови машини - косачки, резачки, мотофрезни, генератори и други, тел.

07440477886

- Безопасно и гарантирано унищожаване на дървеници и други вредители, тел. 07769218796

WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK

TOP Satellite Services *****

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

GEORGI GEORGIEV

E-mail: info@topsateellite.co.uk 07899 917 634
www.topsateellite.co.uk 07429 043 587

NO WIN NO FEE **Osbornes Law^o**

Обадете ни се за безплатен правен съвет!

Снежина Янкова
07516 441 448
020 7681 9013
www.osborneslaw.com

♦ Изкачете уеб сайта си на 1-ва страница в GOOGLE ♦ Уеб Дизайн ♦ Лого Дизайн ♦ GOOGLE Оптимизация
♦ Изграждане на Онлайн Магазини ♦ Мобилни Приложения ♦ Графичен & Дигитален Дизайн ♦ Реклама
www.twenty-o-two.co.uk; 077 33 430 400; mihail@twenty-o-two.co.uk

Здраве Мода Красота



СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782
www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)

Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа

Д-р Ганчев:
- общопрактикуващ лекар
Тел. 07594986328

20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE



Шивашки услуги

в Лондон - Нели

Качество и достъпни цени!
Договаряне на удобно за вас време

Тел. 07464601852
nelinka1968@abv.bg

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

- 3D Meso Foundation - изравняване на тен, премахане на белези от акне, петна от изгаряне, действа изглаждащо за красива кожа. Поставяне на дермални филтри с Дерма Пен, без болка и игли и напълно безвредно. Процедури от типа масаж на лице, влагане на ампули против старене, козметични процедури за тяло и лице, варианти за мобилно посещение, тел. 07799203028



Място за вашите обяви

obiavi@bgben.co.uk



Рекламата - най-добрата инвестиция!

Транспортни услуги

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

- Предлагаме транспортни услуги от всички летища и дестинации. Седем местен МИНИ ВАН - точно и сигурно. Телефон: 07474268324.

- Транспортни услуги с комби до летищата в Англия на тел.: 07404 909 309.

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел.

07446116905

- Преместване на багаж и мебели с микробус, извършване на услуги в Лондон и околността, тел. 07852661908

- Трансфери до летища, 7/5 - местни автомобили, 24/7, на изненадващо ниски цени.

Вътрешни курсове в Лондон и извън Лондон, в удобно за вас време, трансфери до ферми, малки премествания, тел./viber 07907940621

- Всекидневен превоз от и до летища, училища и университети, отивания до

центъра и във всяка посока. Поръчайте своето такси на тел. 07904649039

- Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

- Предлагам транспортни услуги с бус до всяка точка на Англия, тел. 07599829383

АВТОУСЛУГИ

- Водородни системи за икономия на гориво до 40%. Повече мощност и динамика на мотора. Над 80% по-малко CO² емисии. За всички двигатели с вътрешно горене. Тел.: 07866940426

- Автосервиз в Чатъм, Кент. Ремонт на автомобили, гуми, климатици, МОТ. Телефон: 07428250921

www.portokal.co.uk
Доставка на всякакъв вид пратки до/от България
Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton, Yeovil



UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.
За справки: 07810460552



Доставка до офис или адрес

8	2	9				1
7			3		4	9
	3		8	7		2
9		6	2			3
2	5			4	8	6
3			7			9
8			2	1		7
2		4		5		1
3					9	5
					2	

		3	6			7	5
4					2	9	
	5			7		1	
		7	1				4
	8		9	2			5
	2			3		6	
		2		5			1
		8	2				4
1	6				3	2	

		4		6			
6			4				7
8			3			5	
		3			8	2	
		2	1		5	6	
		5			9	8	
		8			4		1
	7				6		8
				7		9	

Място за вашите обяви
obiavi@bgben.co.uk

- Отговорността за точността на информацията и съдържанието в рекламните карети и обявите, е на рекламодателите.

Училища Курсове Детски градини

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел. 02085270212
МоБ. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

- Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

- Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

(414) Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Регистрирана в Ofsted

Ofsted
Outstanding
Provider

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

Тел. 0208 5030 457
МоБ. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

УРОЦИ, КУРСОВЕ,
ПРЕВОДИ,
КОНСУЛТАЦИЯ

- Предлагат се уроци по английски от университетски преподавател. Моля, изпратете съобщение/WhatsApp 0774 3929 144.

- Уроци по математика и информатика на всички нива за българи, живеещи във Великобритания - онлайн уро-

ци на тел.: +359899 126 106.

- Индивидуални уроци по английски език в реално време на тел.: 07459 702 621.

УРОЦИ ПО КЛАРИНЕТ И САКСОФОН

Уроци на всички нива и музикални жанрове съобразени с изискванията на ABRSM и University of West London.

Магистър от Национална Музикална Академия „Л.Владигеров“ София с 30 годишен опит като оркестрант.

Преподавател по кларинет и саксофон в Английската образователна система и като изпитващ в UWL.

07712272861 Сергей Иванов

Място за
вашиите
обяви

obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН

БГ БЕН

Рекламата -
най-добрата инвестиция!

Подкрепете БГ БЕН - единствения български вестник, който е винаги до Вас!

Вие можете да защитите и подкрепите БГ БЕН - единствения български вестник във Великобритания. Това ще бъде знак за съпричастност за независимата журналистика и професионални стандарти.

БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова. Затова той се разпространява безплатно.

Всяка помощ е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Доказали сме, вече почти 20 години, че работата ни е насочена изцяло в подкрепа на българите, които са избрали да живеят, работят и учат в Обединеното кралство, а така ние неотменно

заставаме зад тях.

Оценка за нашия труд са и вашите ежедневни обаяния, в които ни споделяте, че нямате търпение да получите всеки нов брой на вестник БГ БЕН. Затова искрено Ви благодарим!

Защо е важно да подкрепите вестник БГ БЕН

Всеки брой на вестник БГ БЕН достига до читателите абсолютно безплатно, но това е свързано с големи разходи за създаване на новини и репортажи, за предпечатна подготовка, за печат и за разпространение. БГ БЕН е независима медия, която се самоиздържа от реклами и безвъзмездна финансова подкрепа. Във време на икономическа криза това е сериозно предизви-

кателство. Само от началото на годината цената за печат е увеличена два пъти. Повишават се и разходите за създаването на най-важните и безпристрастни новини, които публикуваме на сайта на БГ БЕН ежедневно.

Затова вашата подкрепа е изключително важна за нас. Тя ще ни помогне да продължим да издаваме безпристрастния и любим вестник на Острова за вас.

Имате възможност да станете редовен спомоществовател, но можете да ни подкрепите и еднократно със суми, които са по вашите възможности.

Нашата банкова сметка е: PA Events Ltd, Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697 Благодарим за доверието!

БГ БЕН

5 юли, брой 7 (504) от 2024 г., година XXI

www.bgben.co.uk

БГ БЕН

БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ

Стойчо Керев: Светът е много по-сложен и многопластов, отколкото можем да видим с очите си

Кой е новият патриарх на България Даниел

Колко нализа почивката на море в България

Безработицата в Обединеното кралство нахвърля 4%

✓ Тя достигна 4,4% за периода февруари - април, което е ръст от 0,5% в сравнение със същия период на миналата година

✓ Наетиите служители в Обединеното кралство са намалели с 36 000

✓ Предлаганите работни места намаляват с 12 000 за тримесечие

✓ Коефициентът на заетост в Обединеното кралство е малко над 74%

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Исква помощ и знак на съпричастност или финансово подкрепление? С подкрепата на нашите читатели ние можем да си осигурим бъдещето!

Подкрепата ви ще ни помогне да си осигурим бъдещето!

Нашата банкова сметка е: PA Events Ltd, Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697

Счетоводство и Бизнес Консултации

✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd ✓ RTI

✓ Accounts ✓ Payroll ✓ Tax Returns

✓ VAT Returns ✓ VAT Refunds

020 8555 5143 079 1914 2292 077 3038 5558

OCEANAIR

Chartered Certified Accountant

020 8530 6529

Кристин Ангелова
Suite 205, House 1,
100-100 High Street, London, E15 3AR

✓ Върху
✓ Tax Returns
✓ Penalty appeals

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със Снежина Янкова

07516 441 448 | 020 7681 9013

Osbornes Law

Best Law Firm 2020



СТИХИЙНО ПРИРОДНО ЯВЛЕНИЕ; СМЕРЧ		ЛЮБИТЕЛИ НА ТЕАТРАЛНОТО ИЗКУСТВО /РАЗГОВОРНО/ US ФИЛМ С ХЮ ГРАНТ И КОЛИН ФЪРТ /2004/	АДМИНИСТРАТОР НА САЙТ /ЖАРГ./	ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ, 60 МИНУТИ	ВИД ГОЛЯМ МОРСКИ БОЗАЙНИК	ВИД МНОСЮЛ-МАНСКА ШАПКА С ПИСКЮЛ В СРЕДАТА	ЖИТЕЛИ НА ГРАД В ЮЖНА БЪЛГАРИЯ	US КОМЕДИЕН TV СЕРИАЛ /1986-1990/	ГОЛЯМ КАМЕНЕН БЛОК US СИМФОНИЧЕН КОМПОЗИТОР /1927-2008/	БОЛЕСТОТВО-РЕН МИКРООР-ГАНИЗЪМ	УСТРОЙСТВО, ПРЕДИЗВИКВА-ЩО ТРЕПЕНИЯ	
ДИСЦИПЛИНА ОТ КОННИЯ СПОРТ	НАША ПОП ПЕВИЦА /1977/ „ИСКАМ“		ГОСПОЖА В АНГЛОЕЗИЧ-НИТЕ СТРАНИ	МОДЕЛ ПИКАП НА „DODGE“ /1990-2001/		БУКВА „Ъ“ ОТ БЪЛГАРСКАТА АЗБУКА	ДРАСКОТИНА ПО НЕЩО	ПАРИЧНА ЕДИНИЦА НА ШВЕЙЦАРИЯ	ГЛАВНА БОГИНЯ В ГРЪЦ-КИЯ ПАНТЕОН	US ФИЛМ С УИЛ СМИТ И ДЖОН ВОИТ	ЗЛИ ДЕМОНИ В НАШАТА МИТОЛОГИЯ	
СОЛ НА АЗОТИС-ТАТА КИСЕЛИ-НА /ХИМ./	ДРУГО ИМЕ НА СЛЪНЧЕВИЯ ЧАСОВНИК				ТЕСТЕНО ИЗДЕЛИЕ СЪС СОЛЕН ВКУС	НЕВОЛ-НИ ПОТРЕ-ПЕРВАНИЯ ПО ТЯЛОТО	КОСТЕН ЖИВОТИНСКИ ИЗРАСТЪК		ПРЕЛЕТНА ГРАБЛИВА ПТИЦА ОТ СЕМ. ЯСТРЕБОВИ		ЛЕТЛИВО ВЕЩЕСТВО В ЧЕСЪНА	
				ЕДНА ОТ ЗОДИИТЕ В ХОРОСКОПА	ЛАТИНОАМЕРИ-КАНСКИ ТАНЦ				МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „КИ“			
СТЪКЛО, ПРОЗОРЕЦ /РАЗГОВОРНО/	ПРАБЪЛГАРСКА ТИТЛА		ПАКОСТ, БЕЛЯ, ШЕТА /РАЗГОВОРНО/						ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА ВЕ	ВЪЗПАЛЕНИЕ НА ИРИСА НА ОКОТО /МЕД./		
		ВИД ЛЕТНИ ЧЕХЛИ /РАЗГ./	ИЗЛЪЧ-ВАНА ОТ НЕЩО ВИСОКА ТЕМПЕ-РАТУРА					НАДСТРОЙКА НА КОРАБНА ПАЛУБА		ВИД ЧЕРНА ПОЙНА ПТИЦА; ЧЕРЕН ДРОЗД	ГЕРОЙ НА ЕЛИН ПЕЛИН В „ГЕРАЦИТЕ“	
ЗАМРЪЗНАЛА ВТВЪРДЕНА ВОДА	РИМСКИ ИМПЕРАТОР /39-81/	НАЙ-МАЛКОТО ЕСТЕСТВЕНО ЧИСЛО		КИЧУР ГРОЗДЕ	НАША ВЕЩ В РОДОПИТЕ			БЕДА, НЕЩАСТИЕ	ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА V		КЛАСНА МАРКА АНГЛИЙСКИ ПЛОДОВ ЛИКЬОР	
		ЛЕЧЕБНО ПОЛСКО РАСТЕНИЕ						ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА РО	КАПКИ ВОДА ПО РАСТЕНИЯ В ЛЯТНА УТРИН		ПОДГОТОВЕНО ПОКУШЕНИЕ СРЕЩУ НЯКОГО	АПАРАТ ЗА ЗАВАРЯВАНЕ НА МЕТАЛИ
ВИД ЛЕТНИ ОБУВКИ	ЕКОЛОГИЧНО ЧИСТ ПРОДУКТ /РАЗГ./					ПЛАНИНСКА СИСТЕМА В АЗИЯ				МАРКА НАШ КРЕМ ЗА БРЪСНЕНЕ		
		СЪЮЗ С ОПРЕ-ДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖОВНО/	ИНДИВИ-ДУАЛЕН ОЛИМ-ПИЙСКИ СПОРТ			БЕТОННА КОНСТРУКЦИЯ КАТО ЕДИННО ЦЯЛО					УДЪЛЖЕНА ЧАСТ ОТ ОБУВ-КА ПОД ПЕТА	ГОЛЯМА ГРАДИНА С АЛЕИ
МОДЕЛ НА „DAEWOO“ /2003-2005/	РОМАН /1902/ ОТ ПОЛИН Е. ХОПКИНС				ДЪРВЕНА ПЛОСКОСТ ОТ СЪРГОТИНИ	ЦВЕТОВО СЪЧЕТАНИЕ В КАРТИНА	ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ	ЯДИВНО ГРАДИНСКО РАСТЕНИЕ		ПРИДЪРЖАЩИ МАЧТА НА КОРАБ ВЪЖЕТА	МОДЕЛ НА „NISSAN“ /1970-1986/	
СОФИЙСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	ВЕРОЯТНА ВЪЗМОЖНОСТ ЗА УСПЕХ			ПОЛСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	US АКТЬОР /1963/ „БОЕН КЛУБ“				НАПРАВЕНО С ЧЕРТАНЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ	ПЬЕСА /1579/ ОТ ПИЕР ДЪО ЛАРИВЕ		ГРАДИНАТА НА АДАМ И ЕВА /БИБЛ./
			ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА PD							ГЛЕДАЧКА В ДЕТСКИ ДОМ	ПЕСЕН /1969/ НА ЕЛВИС ПРЕСЛИ	
ЛИКЬОРНО ИСПАНСКО ВИНО; ХЕРЕС	БОЛЕСТНО ЗАЧЕРВЯВАНЕ НА КОЖАТА	ДРУГО ИМЕ НА ПТИЦАТА АВЛИГА /НАР./	ИЗКУСТВО ЗА ПОДРЕЖДАНЕ НА ЦВЕТА	ЗЪРНОЧИС-ТАЧКА	ЦИРКОВА ПЛОЩАДКА ЗА АКТЬОРИТЕ	ВЪНШНОСТ, ИЗГЛЕД НА НЕЩО	ВИД ЛЕГИОН В АРМИЯТА НА ДРЕВНИЯ РИМ	ПРЕПИНАТЕЛЕН ЗНАК +/- ОЗНАЧАВАЩ ПАУЗА	ГУТАТОР, КАПКОМЕР	ПЬЕСА ОТ МАТВЕЙ ВЪЛЕВ /1939/	МАРКА ЯПОНСКИ ТЕЛЕВИЗОРИ	УРЕД ЗА ПРЕСЯ-ВАНЕ НА НЕЩО
										УЕСТЪРН-РОМАН /1962/ ОТ ЛУИС Л'АМУР		ПЕСЕН НА ПАНАЙОТ ПАНАЙОТОВ
КРАЙНИК	НАПРАВЛЕНИЕ В ИЗКУСТВОТО, ПОЛЗВАЩО НОВИ ТЕХНОЛОГИИ									ОПЕРА ОТ ЖАН БАТИСТ ЛЮЛИ		ВИД ИТАЛИАНСКИ МАКАРОНИ
УКАЗАТЕЛНА ПЛОЩАДКА С НАДПИС	МЕСТНОСТ И ПАРК	КРАЙ ХАСКОВО								ВОЙСКОВА ЕДИНИЦА В КАВАЛЕРИЯ		ВЪНШНАТА ОБВИВКА НА ЕДНО ДЪРВО
БОЛЕСТ ПО ЛОЗЯТА И ТЮТЮНА	СРЪБСКА МОНЕТНА ЕДИНИЦА											



ДОБЪР ДУХ В БЪЛГАРСКАТА МИТОЛОГИЯ ВРЕМЕТО ЗА ГРОЗДОБЕР В ГРУЗИЯ	ИЗСИПВАНЕ НА НЯКОИ ОРГАН В ТЯЛОТО /МЕД./ РОМАН /1998/ ОТ ФИЛИП М. МАРГОЛИН	МАРКА АНГЛИЙСКИ ЛЕКИ КОЛИ ХОРА КАТО ОТДЕЛНИ ИНДИВИДИ	US АКТРИСА /1972/ „КУТИЯТА“	ПЕРОДА АЗИАТСКИ ОВЦЕ ЗА АСТРАГАН	ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ	ЖЕНСКИ ПЕВЧЕСКИ ГЛАС	ИЗИДАНО СЪОРЪЖЕНИЕ ЗА ПЕЧЕНЕ	ЧОВЕК, КОЙТО Е ЗА ОКАЙВАНЕ /РАЗГ./ ОСНОВА НА СТРАДА	ЛЮДОЕД, ЧОВЕКОЯДЕЦ
БЪЛГАРСКА РЪЧНА ГРАНАТА ДО II СВ	ЖИТЕЛИ НА АЗИАТСКА ДЪРЖАВА	US ФИЛМ С Р. ДЮВАЛ И О. ТАБАКОВ ВИД КИТАЙСКА БОЙНА САБЯ	ОПЕРЕТА /1925/ ОТ ДЖ. ГЕРШУИН НЕПОТРЕБНИ ОТПАДЪЦИ, БОКЛУК	СОРТ ЯБЪЛКИ ИЗДИГАН В КУЛТ СИМВОЛ НА ПЛЕМЕ	ГЕРОЙ В ВГ ФИЛМА „КОМБИНА“ МАЛЪК ВОЙ- НИШКИ СЪД ЗА ХРАНА	ИЗОЛИРАН ЕЛПРОВОДНИК ТРЕВИСТО БЛАТНО РАСТЕНИЕ	ОФОРМЯЩА НОСА НА КОРАБ ГРЕДА	ФРЕНСКИТЕ ПАРТИЗАНИ ПРЕЗ II СВ	ГЛАВЕН БОРЕЦ ПРИ ТОРЕАДОРИ В КОРИДА
МАРКА ЧЕШКИ КАМИОНИ /1968-2000/ СЪЮЗ МЕЖДУ ДЪРЖАВИ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИИ	НАРКОТИК, ОБИКНОВЕНО ХЕРОИН /ЖАРГ./	ВИД НИКЕЛОВА СПЛАВ ВЪЗКРЪСВАЩА ОТ ПЕПЕЛТА СИ ПТИЦА /МИТ./	ГРАДИНАТА НА АДАМ И ЕВА /БИБЛ./ СТИХОВЕ /1990/ ОТ НИКО- ЛАЙ ИСКЪРОВ	ВИД ЛЕКА КРАТКА КОМЕДИЯ ШАПЧИЦА НА МЕДИЦИНСКИ СЕСТРИ	ГЕРОЙ НА ИОРДАН ИОРКОВ В КОМЕДИЯТА „МИЛИОНЕ- РЪТ“	ИЗКУСТВЕНА РИБОЛОВНА ПРИМАМКА ИРЛАНДСКА РОК ЗВЕЗДА, ЧЛЕН НА „U2“	СТОЛИЦАТА НА РЕПУБЛИКА ПЕРУ	НАШЕ КНИГОИЗ- ДАТЕЛСТВО	СТИЛ В ЯПОНСКОТО КАРАТЕ
ПОДГОТВЕНО ПОКУШЕНИЕ СРЕЩУ НЯКОГО НЕЩО, КОЕТО Е РАЗВАЛЕНО, ГРЪНЯСАЛО	ДРЕБНО ЖИВОТНО С ОСТРИ БОДЛИ	ПОРЦЕЛАНОВО СЕДАЛИЩЕ ЗА ИЗМИВАНЕ	ВИД ДЪЛГА ПРАВА ЛИНИЯ ЗА ЧЕРТАНЕ	МАЛЪК ОРНАМЕНТ ЗА УКРАСА НА КНИГА	ВИД ВЕТРОХОДЕН КОРАБ ИЗБОРЕН СПИСЪК С ИМЕНА	ПОРЦЕЛАНОВО СЕДАЛИЩЕ ЗА ИЗМИВАНЕ	ИЗКУСТВЕНА РИБОЛОВНА ПРИМАМКА	ТИП ВОЕННИ ОПЕРАЦИИ НА ЧУЖДА ТЕРИТОРИЯ	ТИП ВОЕННИ ОПЕРАЦИИ НА ЧУЖДА ТЕРИТОРИЯ
ПЕСЕН НА ДУЕТ „АВЕНИУ“	ОТПАДЪЦИ ПРИ РУДНО ПРЕТОПЯВАНЕ	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ГОЛЯМО ЕЗЕРО В СИБИР	УРЕД ЗА МЪЖЕ В СПОРТНАТА ГИМНАСТИКА	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
ХОЛИВУДСКИ АКТЪОР „БРАТЪТ“ US ФИЛМ С ПИТЪР БОЙЛ И Д. ПАТРИК	РАЗРУШАВАНЕ, РАЗЯЖДАНЕ НА МЕТАЛИТЕ	ПЕРИОДИЧЕН ДОХОД ОТ НЕДВИЖИМ ИМОТ ПРЕПИНАТЕЛЕН ЗНАК	ПЕРИОДИЧЕН ДОХОД ОТ НЕДВИЖИМ ИМОТ ПРЕПИНАТЕЛЕН ЗНАК	ПАМУЧНА ЛЪТНА БЛУЗА С КЪСИ РЪКАВИ ФУТБОЛЕН ТИМ ОТ ИТАЛИЯ	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
ВИСОКО ИГЛОЛИСТНО ДЪРВО	НЕЩО СТРАННО, ПРИЧУДЛИВО ГОЛЯМО КОЛИЧЕСТВО ОТ НЕЩО	ЕЛЕКТРОННА МАСМЕДИЯ /МН. Ч./	ГОЛЯМО ЕЗЕРО В СИБИР	ПЕРИОДИЧЕН ДОХОД ОТ НЕДВИЖИМ ИМОТ ПРЕПИНАТЕЛЕН ЗНАК	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
СТАЙНО РАСТЕНИЕ ФАМИЛИЯТА НА БРАТЯТА ОТ ГРУПА „BEE GEE“	МАРКА РУСКИ ХЛАДИЛНИЦИ	ЛЕГЕНДА, СКАЗАНИЕ, ПРЕДАНИЕ	КИТАЙСКО ТРЕ- ВИСТО ЛЕЧЕБ- НО РАСТЕНИЕ	ОТГЛЕЖДАЩ КУЧЕТА ЧОВЕК ЛИЧНА ИЗГОДА, ОБЛА- ГА ОТ НЕЩО /КНИЖОВНО/	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
ПОЕМА ОТ ДЖОН КИЙТС	ХРИСТИЯНСКИ СВЕТЕЦ, ПОЧИ- ТАН НА 20 ЮЛИ ИЗКУСТВЕНА ПРЕГРАДА НА РЕКА	МЕДЕН ДУХОВ МУЗИКАЛЕН ИНСТРУМЕНТ	ВИД БЕНИЦА С ПЪЛНЕЖ ОТ ЯБЪЛКИ ДРЕВНИ КЕЛТСКИ ПЛЕМЕНА	ЕДИН ОТ ПЕТТЕ РАЙОНА НА НЮ ЙОРК СИТИ	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
МНОЖЕСТВО ОТ ХВЪРКАЩИ НАСЕКОМИ	АНТИЧЕН ГРАД КРАЙ ДНЕШНАТА ВАРНА	ВИД ФРЕНСКО БЯЛО ВИНО КВАЗИЗВЕЗ- ДЕН РАДИОИЗ- ТОЧНИК /АСТРОН./	ПАРИЧНАТА ЕДИНИЦА НА КАМБОДЖА НЕИДЕНТИФИ- ЦИРАН ЛЕТАЩ ОБЕКТ /УФОЛ./	СТАХ ОТ ЕМАНИУЛ ПОПДИМИТРОВ ВЕЧНОЗЕЛЕНО ДЕКОРАТИВНО РАСТЕНИЕ	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
СРОК, СЛЕД КОЙТО СЕ ГУБИ НЯКАКВО ПРАВО	МАЛЪК ОРГАН БЕЗ ТРЪБИ	ТАЛЕВА ГЕРОИНЯ В „ЖЕЛЕЗНИЯТ СВЕТИЛНИК“	ЛИЦЕ, НА КОЕТО СЕ ЧЕСТВА ЮБИЛЕЙ	ПРОЗВИЩЕ НА ФУТБОЛИСТИТЕ НА ПЕРУ	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
ВСЯКО ЕДНО ОТ ГОДИШНИТЕ ВРЕМЕНА ЗАЩИТЕН НАЧИН НА ИГРА В БАСКЕТБОЛА	ПРОЗВИЩЕ НА ФУТБОЛИСТИТЕ НА ПЕРУ	ТАЛЕВА ГЕРОИНЯ В „ЖЕЛЕЗНИЯТ СВЕТИЛНИК“	ЛИЦЕ, НА КОЕТО СЕ ЧЕСТВА ЮБИЛЕЙ	ПРОЗВИЩЕ НА ФУТБОЛИСТИТЕ НА ПЕРУ	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ
ТЪНКА ИВИЦА ОТ ТЕЧНОСТ, КОЯТО ИЗЛИЗА ПОД НАЛЯГАНЕ ПРЕЗ ТЕСЕН ОТВОР	ПРОЗВИЩЕ НА ФУТБОЛИСТИТЕ НА ПЕРУ	ТАЛЕВА ГЕРОИНЯ В „ЖЕЛЕЗНИЯТ СВЕТИЛНИК“	ЛИЦЕ, НА КОЕТО СЕ ЧЕСТВА ЮБИЛЕЙ	ПРОЗВИЩЕ НА ФУТБОЛИСТИТЕ НА ПЕРУ	НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН ВИСШЕ ВОЕННО ЗВАНИЕ ИЛИ ЧИН	ПОВЕСТ /1971/ ОТ АЛ. АЗАРОВ И ВЛ. КУДРЯВЦЕВ ТЪРЖЕСТВЕНА ГОЩАВКА	ЕДРО ВОДНО РАСТЕНИЕ БОЗАЙНИК ОТ СЕМЕЙСТВО КИТОВЕ	РАНЕНО СОРТ КАРТОФИ ПРАБЪЛГАРСКА ТИПЛА НА УПРАВИТЕЛ	РОМАН /2003/ ОТ ДИМИТЪР ШУМАЛИЕВ

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
ambass.office@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

<http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/>

Регистрация като самонаето лице (self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3310

Поддаване и попълване на форми за Self Assessment
Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)
Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

Паспорти и документи за самоличност
Заявления за нови лични документи се приемат единствено в Консулската служба на Посолството в Лондон. От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез: - Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk

Васил Асенов
Ръководител на Службата по трудовите и социални

Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

Ситуация	Номер/Контакти
Животозастрашаващи инциденти	999 или 112
Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията	101
Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице	111
Теч на газ в имота или на улицата	0800 111 999
Надвиснали или паднали електрически кабели	0800 40 40 90
Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци свържете се с местната община	www.gov.uk/find-your-local-council
Спиране на ток свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid	www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut
Теч на вода на улицата свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat	www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteads.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика



ЗА ВЕСТНИКА:
Формат: Таблоид 259 мм x 330 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 854.70 кв. см
Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:
За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница
За публикации:
10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:
Възможни основи на карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8; 17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са пълноцветни

Цени за реклама:
На 1 кв.см.
Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

Последна страница £ 742.40	Последна страница £ 371.20
Вътрешна страница £ 371.20	Вътрешна страница £ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 566.80	4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 278.40
1/2 428.00 кв. см	1/4 214 кв. см
Последна страница £ 185.60	Последна страница £ 92.80
Вътрешна страница £ 92.80	Вътрешна страница £ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 139.20	4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 69.60
1/8 107.00 кв. см	1/16 53.50 кв. см

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk), повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php



БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издава: PA EVENTS LTD. Компанията е регистрирана в Англия и Уелс под No.05116452
Редакционен адрес: BG BEN Newspaper, 1st Floor, 79 West Ham Lane, Stratford, London E15 4PH
Телефон : +44(0)20 3411 0802 inbox@bgben.co.uk

Дирекционен съвет:	Маркетинг, реклама и контакт за Великобритания:	Главен редактор:
Северино Кожухаров skozhuharov@bgben.co.uk	Ивелин Митев Тел . 020 3411 0802 Моб. 078 8867 6471 reklama@bgben.co.uk	Антония Попова popova@bgben.co.uk
Нежди Халил nhalil@bgben.co.uk		
Цветомир Иванов tivanov@bgben.co.uk		
Координатор:	Коректор:	Сигнали от читатели
Мустафа Халил Нежди Халил nhalil@bgben.co.uk	Кичка Трендафилова	inbox@bgben.co.uk

Редакционен екип на вестник БГ БЕН:

Предпечатна подготовка:	Вътрешна и външна политика, образование, здравеопазване и бизнес	Култура и изкуство
Павел Иванов pavel2asi2@gmail.com	Антония Венцеславова	Антоанета Петрова Rock_Arena@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,
mohammed.faqir@ft.com



Empresa Mail Ltd

Транспортни услуги

Англия България Румъния Гърция

Доставка до всяко населено място

Покупки



Багаж



Товари



Машини



07477808860



07477818116

- ВЪЗМОЖНО ВЗЕМАНЕ ОТ АДРЕС
- СКЛАД И ОПАКОВКА НА ПРАТКИ
ЗА ОНЛАЙН ТЪРГОВЦИ

Адреси за изпращане/получаване

Empresamail LTD, Unit 35A, Fairview Industrial Estate
RM13 8UH, Понеделник - Петък 9:00-17:00
Събота и Неделя - По предварителна уговорка!

Bulgarian Food Shop, Unit 5 D, HA9 7NA
Сряда - Петък 11:30-20:00, Събота 10:00-20:00

GoGo Select, 6-6a High View Parade, IG4 5ER
Понеделник до Неделя 10.00-21.00

Easter European Deli, 37 Orchard street, BS23 1RH
Пон-Събота 9:30-20:30, Неделя 10:00-20:00

Bulgarian Food Sturminster Newton,
2 The Parade, DT10 1BA. Пон - Петък 9:00-20:00,
Събота и Неделя 10:00-20:00

D&F Bulgarian Food, 2 Fish Hill, PE21 6NN
Понеделник-Събота: 9:00-20:00, Неделя: 11:00-19:00

Smart Info Wisbech- 110 Norfolk Street, PE13 2LD
Понеделник - Събота: 9:30-18:00

www.empresamail.co.uk



Счетоводство и Бизнес Консултации

Регистрация на фирми
Годишно счетоводство
Заплати / RTI, Payroll /
Администрация

CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London E15 4PH

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk



Молим да уговорите предварително час за среща и справки

